

SVETOVÝ ANTIDOPINGOVÝ KÓDEX
MEDZINÁRODNÝ
ŠTANDARD



SPRÁVA
VÝSLEDKOV

2023

Medzinárodný štandard pre správu výsledkov

Svetový antidopingový kódex - *Medzinárodný štandard pre správu výsledkov* je povinným *medzinárodným štandardom*, ktorý bol vytvorený ako súčasť svetového antidopingového programu. Bol vytvorený po konzultáciách so *signatármi*, verejnými orgánmi a ďalšími relevantnými zainteresovanými stranami.

Medzinárodný štandard pre správu výsledkov bol prvýkrát prijatý a schválený Výkonným výborom Svetovej antidopingovej agentúry (WADA) na Svetovej antidopingovej konferencii v Katoviciach 7. novembra 2019 a je platný od 1. januára 2021.

Táto verzia Medzinárodného štandardu pre správu výsledkov zahŕňa drobné revízie na zosúladenie Medzinárodného štandardu pre správu výsledkov s množstvom iných regulačných dokumentov WADA. Výkonný výbor WADA ho schválil 20. mája 2021 a od tohto dátumu je účinný.

Vydala:

Svetová antidopingová
agentúra
Stock Exchange Tower
800 Place Victoria (Suite 1700)
PO Box 120
Montreal, Quebec
Kanada H4Z 1B7

www.wada-ama.org

Tel. +1 514 904 9232
Fax: +1 514 904 8650
E-mail: code@wada-ama.org

OBSAH

1.0	Úvod a účel	5
2.0	Ustanovenia Kódexu	5
3.0	Definície a interpretácia	6
3.1	Definované pojmy z Kódexu 2021, ktoré sa používajú v Medzinárodnom štandarde pre nakladanie s výsledkami	6
3.2	Definované pojmy z <i>medzinárodného štandardu pre testovanie a vyšetrovanie</i>	13
3.3	Definované pojmy z <i>Medzinárodného štandardu pre laboratória</i>	13
3.4	Definované pojmy z Medzinárodného štandardu pre terapeutické výnimky	14
3.5	Definované pojmy z <i>Medzinárodného štandardu pre ochranu súkromia a osobných údajov</i> 14	
3.6	Definované pojmy špecifické pre Medzinárodný štandard pre nakladanie s výsledkami ...	15
3.7	Interpretácia	16
4.0	Všeobecné princípy	17
4.1	Dôvernosť nakladania s výsledkami	17
4.2	Včasnosť	17
5.0	Prvá fáza nakladania s výsledkami	18
5.1	Nepriaznivé zistenia z analýzy	18
5.2	Netypické zistenia	23
5.3	Záležitosti, ktoré sa netýkajú nepriaznivého zistenia z analýzy alebo netypického zistenia	24
5.4	Rozhodnutie o nepostupovaní ďalej	25
6.0	Dočasné pozastavenie	26
6.1	<i>Rozsah</i>	26
6.2	Uvalenie dočasného pozastavenia	26
6.3	Nepovinné dočasné pozastavenie	28
6.4	Oznámenie	28
7.0	Obvinenie	29
8.0	Proces vypočúvania	32
9.0	Rozhodnutia	35
9.1	<i>Obsah</i>	35
9.2	<i>Oznámenie</i>	36
10.0	Odvolania	37
10.1	Pravidlá upravujúce práva a spôsoby pre odvolanie sú stanovené v <i>Kódexe</i> , Článok 13.	37

10.2	Pokiaľ ide o národné prípady odvolaní v zmysle <i>Kódexu</i> , Článok 13.2.2:.....	37
10.3	Pokiaľ ide o odvolania pred CAS:	38
11.0	Porušenie zákazu účasti počas zákazu činnosti	38
	PRÍLOHA A – POSÚDENIE MOŽNÉHO NEDODRŽANIA PREDPISOV	39
A.1	Zodpovednosť	39
A.2	Požiadavky	39
	PRÍLOHA B – NAKLADANIE S VÝSLEDKAMI PRE NEUVEDENIE MIESTA POBYTU	40
	PRÍLOHA C – POŽIADAVKY A POSTUPY NAKLADANIA S VÝSLEDKAMI PRE BIOLOGICKÝ PAS ŠPORTOVCA	47

PRVÁ ČASŤ: ÚVOD, USTANOVENIA KÓDEXU, USTANOVENIA A DEFINÍCIE MEDZINÁRODNÉHO ŠTANDARDU

1.0 Úvod a účel

Medzinárodný štandard pre správu výsledkov je povinným medzinárodným štandardom, ktorý bol vytvorený ako súčasť svetového antidopingového programu.

Účelom *Medzinárodného štandardu pre nakladanie s výsledkami* je stanoviť základné povinnosti *antidopingových organizácií* v súvislosti s *nakladaním s výsledkami*. Okrem popisu určitých základných princípov *nakladania s výsledkami* (oddiel 4), stanovuje tento *medzinárodný štandard* aj základné povinnosti vzťahujúce sa na rôzne fázy *nakladania s výsledkami* od počiatočného posúdenia a oznámenia o možnom porušení antidopingových pravidiel (oddiel 5), po *dočasné pozastavenie* (oddiel 6), tvrdenia o porušení antidopingových pravidiel a návrhu *dôsledkov* (oddiel 7), proces vypočúvania (oddiel 8) až do vydania a oznámenia rozhodnutia (oddiel 9) a odvolania (oddiel 10).

Bez ohľadu na záväznú povahu tohto *medzinárodného štandardu* a možnosti, že odchýlky *antidopingových organizácií* môžu mať za následok nedodržanie pravidiel podľa *Medzinárodného štandardu pre dodržiavanie kódexu* zo strany *signatárov*, odchýlky od tohto *medzinárodného štandardu* nezabavujú platnosti analytické výsledky alebo iné dôkazy o porušení antidopingových pravidiel a nebudú predstavovať obranu pri porušení antidopingových pravidiel, s výnimkou prípadov výslovne stanovených v *Kódexe*, Článok 3.2.3.

Pojmy použité v tomto *Medzinárodnom štandarde*, ktoré sú definovanými pojmami z *Kódexu*, sú uvedené kurzívou. Pojmy, ktoré sú definované v tomto alebo inom *medzinárodnom štandarde*, sú podčiarknuté.

2.0 Ustanovenia Kódexu

Nasledujúce články *Kódexu 2021* sa priamo vzťahujú na *Medzinárodný štandard pre nakladanie s výsledkami*, je možné ich získať prostredníctvom odkazu na samotný *Kódex*:

- *Kódex*, Článok 2 Porušenie antidopingových pravidiel
- *Kódex*, Článok 3 Dokazovanie dopingu
- *Kódex*, Článok 5 *Testovanie* a vyšetovanie
- *Kódex*, Článok 7 *Nakladanie s výsledkami*: Zodpovednosť, počiatočné posúdenie, oznámenie a *dočasné pozastavenie*
- *Kódex*, Článok 8 *Nakladanie s výsledkami*: Právo na spravodlivé vypočúvanie a rozhodnutie o vypočúvaní
- *Kódex*, Článok 9 Automatické *vynulovanie* výsledkov jednotlivca
- *Kódex*, Článok 10 Sankcie pre jednotlivca

- *Kódex, Článok 11 Následky pre tímy*
- *Kódex, Článok 13 Nakladanie s výsledkami: Odvolania*
- *Kódex, Článok 14 Dôvernosť a poskytovanie informácií*
- *Kódex, Článok 15 Uplatnenie a uznanie rozhodnutí*
- *Kódex, Článok 20 Ďalšie úlohy a zodpovednosti signatárov a WADA*

3.0 Definície a interpretácia

3.1 Definované pojmy z Kódexu 2021, ktoré sa používajú v Medzinárodnom štandarde pre nakladanie s výsledkami

ADAMS: Antidopingový správny a riadiaci systém (Anti-Doping Administration and Management System) je webový nástroj na správu databáz pre zadávanie, ukladanie, zdieľanie a vykazovanie údajov, ktorý určený na pomoc zúčastneným stranám a WADA pri ich antidopingových operáciách v spojení s právnymi predpismi o ochrane údajov.

Podanie: Poskytovanie, dodávanie, dohľad, uľahčovanie alebo iná účasť na *používaní* alebo *pokuse o použitie* inou osobou *zakázanej látky* alebo *zakázanej metódy*. Táto definícia však nezahŕňa úkony lekárov v dobrej viere, ktoré zahŕňajú *zakázanú látku* alebo *zakázanú metódu* používanú na skutočné a právne terapeutické účely alebo iné prijateľné odôvodnenie a nezahŕňa úkony týkajúce sa *zakázaných látok*, ktoré nie sú zakázané v *testovaní mimo súťaží*, pokiaľ okolnosti ako celok nepreukážu, že takéto *zakázané látky* nie sú určené na skutočné a zákonné terapeutické účely alebo nie sú určené na zvýšenie športového výkonu.

Nepriaznivý analytický nález: Správa z akreditovaného laboratória WADA alebo iného akreditovaného laboratória WADA, ktoré, v súlade s *Medzinárodným štandardom* pre laboratória, potvrdí vo vzorke prítomnosť *zakázanej látky* alebo jeho *metabolitov* alebo *markerov* alebo dôkaz o *použití zakázanej metódy*.

Nepriaznivý nález z pasu: Správa identifikovaná ako *nepriaznivé zistenie z pasu* tak, ako je to popísané v príslušných *medzinárodných štandardoch*.

Antidopingová organizácia: WADA alebo *signatár*, ktorý je zodpovedný za prijímanie pravidiel pre začatie, implementáciu alebo vynucovanie ktorejkoľvek časti procesu *dopingovej kontroly*. Toto zahŕňa napríklad Medzinárodný olympijský výbor, Medzinárodný paralympijský výbor, ďalších *organizátorov významných podujatí*, ktorí vykonávajú *testovanie* na svojich *podujatiach*, medzinárodné federácie a *národné antidopingové organizácie*.

Športovec: Akákoľvek *osoba*, ktorá súťaží v športe na medzinárodnej úrovni (podľa definície každej medzinárodnej federácie) alebo na národnej úrovni (podľa definície každej *národnej antidopingovej organizácie*). *Antidopingová organizácia* môže podľa svojho vlastného uváženia uplatňovať antidopingové pravidlá pre *športovca*, ktorý nie je *športovcom na medzinárodnej úrovni* ani *športovcom na národnej úrovni*, a zaradí ich tak do definície „športovec“. Vo vzťahu k *športovcom*, ktorí nie sú *športovcami na medzinárodnej úrovni* ani *športovcami na národnej úrovni* *antidopingová organizácia* môže rozhodnúť o: vykonaní

obmedzeného *testovania* alebo o žiadnom *testovaní*; analyzovaní *vzoriek* pre menej ako celý zoznam *zakázaných látok*; vyžadovaní obmedzených alebo žiadnych informácií o mieste pobytu; alebo predbežnom vyžadovaní *TUE*. Ak sa však ktorýkoľvek *športovec*, proti ktorému sa *antidopingová organizácia* rozhodla uplatniť svoje oprávnenie testovať a ktorý súťaží na úrovni nižšej ako medzinárodná alebo národná úroveň, dopustí porušenia antidopingového pravidla podľa Článkov 2.1, 2.3 alebo 2.5, potom sa musia uplatniť *dôsledky* uvedené v *Kódexe*. Na účely Článku 2.8 a Článku 2.9 a na účely antidopingových informácií a *vzdelávania* je ktorákoľvek *osoba*, ktorá sa zúčastňuje športu na základe právomoci ktoréhokoľvek *signatára*, vlády alebo inej organizácie, ktorá akceptuje *Kódex*, *športovcom*.

[*Komentár vzťahujúci sa na športovca: Jednotlivci, ktorí sa zúčastňujú na športe, môžu patriť do jednej z piatich kategórií: 1) športovec na medzinárodnej úrovni, 2) športovec na národnej úrovni, 3) jednotlivci, ktorí nie sú športovcami na medzinárodnej alebo národnej úrovni, ale u ktorých sa medzinárodná federácia alebo národná antidopingová organizácia rozhodla uplatňovať autoritu, 4) rekreačný športovec a 5) jednotlivci, pri ktorých žiadna medzinárodná federácia alebo národná antidopingová organizácia neuplatňovala alebo sa rozhodla neuplatňovať autoritu. Všetci športovci na medzinárodnej a národnej úrovni podliehajú antidopingovým pravidlám Kódexu s presnými definíciami športu na medzinárodnej a národnej úrovni, ktoré sa stanovujú v antidopingových pravidlách medzinárodných federácií a národných antidopingových organizácií.*]

Biologický pas športovca: Program a metódy zhromažďovania a porovnávania údajov, ako sú popísané v *Medzinárodnom štandarde* pre *testovanie* a *vyšetrovanie* a v *Medzinárodnom štandarde* pre *laboratóriá*.

Pokus: Úmyselné konanie, ktoré predstavuje podstatný krok v priebehu konania, ktoré je naplánované tak, aby vyvrcholilo porušením antidopingového pravidla. Za predpokladu, že nedôjde k porušeniu antidopingového pravidla výslovne na základe *pokusy* o porušenie, ak sa *osoba* zriekne *pokusy* ešte predtým, ako to zistí tretia strana, ktoré sa nepodieľa na danom *pokuse*.

Atypický nález: Správa z akreditovaného laboratória *WADA* alebo iného akreditovaného laboratória *WADA*, ktoré si vyžaduje ďalšie vyšetrenie podľa *Medzinárodného štandardu* pre laboratória alebo súvisiacich *technických dokumentov* ešte pred stanovením *nepriaznivého zistenia z analýzy*.

Atypický nález v pase: Správa popísaná ako *nepriaznivé zistenie z pasu* tak, ako je to popísané v príslušných *medzinárodných štandardoch*.

CAS: Športový arbitrážny súd (Court of Arbitration for Sport).

Kódex: Svetový antidopingový kódex.

Súťaž: Jeden závod, zápas, hra alebo jedinečná športová súťaž. Napríklad basketbalová hra alebo finále olympijskej atletickej súťaže v behu na 100 metrov. Pri etapových pretekoch a iných športových súťažiach, kde sa ceny udeľujú denne alebo v inom medziobdobí, bude rozdiel medzi *súťažou* a *podujatím* taký, ako je to stanovené v pravidlách príslušnej medzinárodnej federácie.

Dôsledky porušenia antidopingových pravidiel („Dôsledky“): Porušenie antidopingového pravidla zo strany športovca alebo inej

osoby môže mať za následok jednu alebo viac z nasledujúcich situácií:

(a) Diskvalifikácia znamená, že výsledky športovca v konkrétnej súťaži alebo podujatí budú neplatné, so všetkými výslednými dôsledkami, vrátane prepadnutia akýchkoľvek medailí, bodov a cien; (b) zákaz činnosti znamená, že športovec alebo iná osoba sú vylúčení z dôvodu porušenia antidopingového pravidla počas stanoveného časového obdobia z účasti na akejkoľvek súťaži alebo akejkoľvek inej činnosti financovanej podľa Článku 10.14.1; (c) dočasné pozastavenie znamená, že športovec alebo iná osoba sú dočasne vylúčení z akejkoľvek súťaže alebo činnosti pred konečným rozhodnutím počas vypočúvania vykonávaného podľa Článku 8; (d) finančné dôsledky znamenajú finančnú sankciu uloženú za porušenie antidopingového pravidla alebo náhradu nákladov spojených s porušením antidopingového pravidla; a (e) zverejnenie znamená šírenie alebo distribúciu informácií širokej verejnosti alebo osobám, ktoré sú osobami majúcimi nárok na skoršie oznámenie v súlade s Článkom 14. Na tímy v športových tímoch sa môžu tiež vzťahovať dôsledky tak, ako je to uvedené v Článku 11.

Kontaminovaný produkt: Produkt, ktorý obsahuje zakázanú látku, ktorá nie je uvedená na označení produktu ani v informáciách dostupných počas primeraného internetového vyhľadávania.

Delegované tretie strany: Akákoľvek osoba, ktorej antidopingová organizácia deleguje akýkoľvek aspekt dopingovej kontroly alebo antidopingových vzdelávacích programov, vrátane, ale nie obmedzene, tretích strán alebo iných antidopingových organizácií, ktoré vykonávajú odber vzoriek alebo iných služieb súvisiacich s dopingovou kontrolou alebo antidopingové vzdelávacie programy pre antidopingové organizácie, alebo jednotlivci, ktorí vystupujú ako závislí dodávatelia, ktorí poskytujú služby súvisiace s dopingovou kontrolou pre antidopingové organizácie (napr. dopingoví kontrolóri, ktorí nie sú zamestnancami, alebo osoby vykonávajúce dohľad). Táto definícia nezahŕňa CAS.

Diskvalifikácia: Pozrite si časť Dôsledky porušenia antidopingových pravidiel vyššie.

Dopingová kontrola: Všetky kroky a procesy od plánovania distribúcie testov až po konečné odstránenie akéhokoľvek odvolania a presadzovania dôsledkov, vrátane všetkých krokov a procesov medzi tým, vrátane, ale nie obmedzene, testovania, vyšetrotaní, miest pohybu, TUE, odberu a spracovania vzoriek, laboratórných analýz, nakladania s výsledkami, vypočúvaní a odvolaní alebo konaní v súvislosti s porušeniami Článku 10.14 (stav počas nespôsobilosti alebo dočasného pozastavenia činnosti).

Podujatie: Séria jednotlivých súťaží organizovaných spoločne jedným riadiacim orgánom (napr. Olympijské hry, majstrovstvá sveta medzinárodnej federácie alebo Panamerické hry).

Finančné dôsledky: Pozrite si časť Dôsledky porušenia antidopingových pravidiel vyššie.

Počas súťaže: Obdobie, ktoré začína o 23:59 hod. v deň pred súťažou, ktorej sa má športovec zúčastniť, a to až do konca tejto súťaže a procesu odberu vzoriek súvisiacich s touto súťažou. Avšak za predpokladu, že WADA môže schváliť pre konkrétny šport alternatívnu definíciu, ak medzinárodná federácia poskytne presvedčivé odôvodnenie, že pre jej šport je potrebná iná definícia; po takomto schválení zo strany WADA, sa bude daná definícia používať u všetkých organizátorov významných podujatí pre tento konkrétny šport.

[Komentár k pojmu Počas súťaže: Všeobecne akceptovaná definícia pre súťaž poskytuje

lepšiu harmonizáciu medzi športovcami vo všetkých športoch, vylučuje alebo znižuje nejasnosti medzi športovcami o príslušnom časovom rámci pre testovanie počas súťaže, zabraňuje výskytu neúmyselných nepriaznivých nálezov z analýz medzi súťažami počas podujatia a pomáha pri predchádzaní potenciálnym výhodám zvyšovania výkonnosti súvisiacich so zakázanými látkami, ktoré sa prenesú do súťažného obdobia.]

Zákaz činnosti: Pozrite si časť *Dôsledky porušenia antidopingových pravidiel* vyššie.

Medzinárodné podujatie: Podujatie alebo súťaž, kde je Medzinárodný olympijský výbor, Medzinárodný paralympijský výbor, medzinárodná federácia, organizátorom významného podujatia, alebo iná medzinárodná športová organizácia riadiacim orgánom podujatia, alebo menuje technických funkcionárov podujatia.

Športovec medzinárodnej úrovne: Športovec, ktorý súťaží v športe na medzinárodnej úrovni podľa definície každej medzinárodnej federácie, v súlade s *Medzinárodným štandardom pre testovanie a vyšetrovanie*.

[Komentár k športovcovi na medzinárodnej úrovni: V súlade s medzinárodným štandardom pre testovanie a vyšetrovanie môže medzinárodná federácia slobodne určiť kritériá, ktoré použije na klasifikáciu športovcov ako športovcov na medzinárodnej úrovni, napr. klasifikáciou, účasťou na konkrétnych medzinárodných podujatiach, typom licencie atď. Musí však zverejniť tieto kritériá v jasnej a stručnej podobe, aby športovci mohli rýchlo a ľahko zistiť, kedy budú klasifikovaní ako športovci na medzinárodnej úrovni. Napríklad, ak kritériá zahŕňajú účasť na určitých medzinárodných podujatiach, medzinárodná federácia musí zverejniť zoznam týchto medzinárodných podujatí.]

Medzinárodný štandard: Štandard prijatý WADA na podporu *Kódexu*. Dodržiavanie *Medzinárodného štandardu* (na rozdiel od iného alternatívneho štandardu, praxe alebo postupu) postačuje na vyvodenie záveru, že postupy uvedené v *Medzinárodnom štandarde* boli riadne vykonané. *Medzinárodné štandardy* musia zahŕňať všetky *technické dokumenty* vydané podľa *Medzinárodného štandardu*.

Organizátori významných podujatí: Kontinentálne združenia *národných olympijských výborov* a iné medzinárodné multišportové organizácie, ktoré fungujú ako riadiaci orgán pre akékoľvek kontinentálne, regionálne alebo iné *medzinárodné podujatie*.

Marker: Zlúčenina, skupina zlúčenín alebo biologické premenné, ktoré naznačujú *použitie zakázanej látky* alebo *zakázanej metódy*.

Nepľnoletá osoba: Fyzická osoba, ktorá nedosiahla vek osemnásť rokov.

Národná antidopingová organizácia: Subjekt(-y) určený(-é) každou krajinou ako subjekt(-y) s primárnou autoritou a zodpovednosťou za prijatie a implementáciu antidopingových pravidiel, za riadenie odberu vzoriek, nakladanie s výsledkami testov a vedenie vypočúvaní na národnej úrovni. Ak toto určenie neurobil príslušný verejný orgán(-y), subjektom bude *národný olympijský výbor* alebo ním poverený subjekt.

Športovec na národnej úrovni: Športovci, ktorí súťažajú v športe na medzinárodnej úrovni podľa definície každej *národnej antidopingovej organizácie*, v súlade s *medzinárodným štandardom pre testovanie a vyšetrovanie*.

Operačná nezávislosť: To znamená, že (1) členovia predstavenstva, zamestnanci, členovia komisie, konzultanti a úradníci *antidopingovej organizácie*, ktorí sú zodpovední za *nakladanie s výsledkami*, alebo ich pridružené spoločnosti (napr. členská federácia alebo konfederácia), ako aj akákoľvek osoba zapojená do vyšetrovania a predbežného rozhodnutia vo veci nemôžu byť vymenovaní za členov a/alebo úradníkov (v rozsahu, v akom je takýto úradník zapojený do procesu rokovania a/alebo prípravy akéhokoľvek rozhodnutia), pre poroty tejto *antidopingovej organizácie*, ktorá je zodpovedná za *nakladanie s výsledkami*, a (2) poroty musia byť schopné viesť proces vypočúvania a rozhodovania bez zasahovania *antidopingovej organizácie* alebo akejkoľvek tretej strany. Cieľom je zabezpečiť, aby sa členovia poroty alebo jednotlivci, ktorí sa inak podieľajú na rozhodovaní poroty, nezúčastňovali na vyšetrovaní prípadu ani na rozhodovaní o pokračovaní.

Mimo súťaže: Akékoľvek obdobie, ktoré nie je *počas súťaže*.

Osoba: Fyzická osoba alebo organizácia alebo iný subjekt.

Držba: Skutočná, fyzická *držba*, alebo konštruktívna *držba* (ktorá sa zistí iba vtedy, ak má osoba výhradnú kontrolu alebo má v úmysle vykonávať kontrolu nad *zakázanou látkou* alebo *zakázanou metódou*, alebo priestormi, v ktorých sa nachádza *zakázaná látka* alebo *zakázaná metóda*); avšak za predpokladu, že ak osoba nemá výhradnú kontrolu nad *zakázanou látkou* alebo *zakázanou metódou* alebo priestormi, v ktorých sa nachádza *zakázaná látka* alebo *zakázaná metóda*, konštruktívna *držba* sa zistí iba vtedy, ak daná osoba vedela o prítomnosti *zakázanej látky* alebo *zakázanej metódy* a mala v úmysle mať nad ňou kontrolu. Avšak za predpokladu, že nedôjde k porušeniu antidopingového pravidla výslovne na základe *držby*, ak, pred prijatím akéhokoľvek oznámenia o tom, že daná osoba porušila antidopingové pravidlo, daná osoba vykonala konkrétny úkon, ktorým preukazuje, že táto osoba nikdy nemala v úmysle mať *držbu* a zriekla sa *držby* tým, že ju výslovne priznala *antidopingovej organizácii*. Bez ohľadu na čokoľvek, čo je v tejto definícii v rozpore, nákup (vrátane akýchkoľvek elektronických alebo iných prostriedkov) *zakázanej látky* alebo *zakázanej metódy* predstavuje *držbu* pre osobu, ktorá nákup uskutočnila.

[Komentár k pojmu Držba: Podľa tejto definície by anabolické steroidy nachádzajúce sa v aute športovca predstavovali porušenie, pokiaľ športovec nepreukáže, že auto použil niekto iný; v takomto prípade musí antidopingová organizácia preukázať, že aj keď športovec nemal výslovnú kontrolu nad autom, vedel o anabolických steroidoch a chcel mať nad nimi kontrolu. Podobne v prípade anabolických steroidov nájdených v domácej skrinke na lieky pod spoločnou kontrolou športovca a manžela/manželky musí antidopingová organizácia preukázať, že športovec vedel, že anabolické steroidy boli v skrinke a že športovec chcel mať nad nimi kontrolu. Samotný úkon kúpy zakázanej látky predstavuje držbu, aj keď napríklad produkt nedorazí, je prijatý niekým iným alebo je odoslaný na adresu tretej strany.]

Zoznam zakázaných látok: Zoznam, ktorý identifikuje *zakázané látky* a *zakázané metódy*.

Zakázaná metóda: Akákoľvek metóda popísaná v *zozname zakázaných látok*.

Zakázaná látka: Akákoľvek látka, alebo skupina látok, popísaná v *Zozname zakázaných látok*.

Predbežné vypočutie: Na účely Článku 7.4.3 sa urýchlené skrátene vypočutie, ktoré sa koná pred vypočutím podľa Článku 10, poskytuje *športovcovi* upozornenie a príležitosť byť vypočutý buď písomnej alebo ústnej podobe.

[Komentár k pojmu Predbežné vypočutie: predbežné vypočutie je iba predbežné konanie, ktoré nemusí zahŕňať úplné preskúmanie skutkových okolností prípadu. Po predbežnom vypočutí má športovec právo na následné úplné vypočutie vo veci samotnej. Naopak, „zrýchlené vypočutie“, tak, ako sa tento pojem používa v Článku 7.4.3, je úplným vypočutím vo veci samotnej uskutočnené v skrátene časovom harmonograme.]

Dočasné pozastavenie: Pozrite si časť *Dôsledky porušenia antidopingových pravidiel vyššie*.

Zverejnenie: Pozrite si časť *Dôsledky porušenia antidopingových pravidiel vyššie*.

Register pre testovanie: Súbor *športovcov* s najvyššou prioritou vytvorený osobitne na medzinárodnej úrovni medzinárodnými federáciami a na národnej úrovni *národnými antidopingovými organizáciami*, ktorí sú podrobení zameranému *testovaniu počas súťaží a mimo súťaží* v rámci plánu distribúcie testov *národnej antidopingovej organizácie*, a preto sa od nich vyžaduje poskytnutie informácií o ich mieste pobytu tak, ako je to uvedené v Článku 5.5 a *medzinárodnom štandarde pre testovanie a vyšetrovanie*.

Nakladanie s výsledkami: Proces zahŕňajúci časový rámec medzi oznámením podľa Článku 5 *Medzinárodného štandardu pre nakladanie s výsledkami*, alebo v určitých prípadoch (napr. *netypické zistenie, biologický pas športovca*, neuvedenie miesta pobytu), takéto kroky pred oznámením výslovne stanovené v Článku 5 *Medzinárodného štandardu pre nakladanie s výsledkami*, od obvinenia až do konečného vyriešenia danej veci, vrátane konca procesu vypočúvania na prvom stupni alebo v odvolacom konaní (ak bolo odvolanie podané).

Vzorka: Biologický materiál odobratý na účely *dopingovej kontroly*.

[Komentár k pojmu Vzorka: Niekedy sa tvrdilo, že odber vzoriek krvi porušuje princípy určitých náboženských alebo kultúrnych skupín. Zistilo sa, že neexistuje žiadny dôvod pre takýto nárok.]

Signatári: Subjekty, ktoré prijímú *Kódex* a ktoré súhlasia s implementáciou *Kódexu* tak, ako je to uvedené v Článku 23.

Špecifikovaná metóda: Pozrite si Článok 4.2.2.

Špecifikovaná látka: Pozrite si Článok 4.2.2.

Návyková látka: Pozrite si Článok 4.3.2.

Významná pomoc: Na účely Článku 10.7.1 osoba, ktorá poskytuje *podstatnú pomoc*, musí: (1) v podpísanom písomnom vyhlásení alebo zaznamenanom rozhovore v plnom rozsahu zverejniť všetky informácie, ktoré má v súvislosti s porušením antidopingových pravidiel alebo iným postupom popísaným v Článku 10.7.1.1, a (2) plne spolupracovali pri vyšetrowaní a rozhodovaní v akomkoľvek prípade alebo záležitosti súvisiacej s týmito informáciami, vrátane napríklad predloženia výpovede na vypočúvaní, ak o to požiada *antidopingová organizácia* alebo porota. Ďalej musia byť poskytnuté informácie dôveryhodné a musia obsahovať dôležitú časť každého prípadu alebo konania, ktoré sa začalo, alebo, ak sa nezačal žiadny prípad alebo konanie, musia poskytnúť dostatočný základ, aby sa prípad alebo konanie mohlo začať.

Podvádzanie: Úmyselné konanie, ktoré rozvracia proces *dopingovej kontroly*, ale ktoré by ináč nebolo zahrnuté do definície *zakázaných metód*. *Zasahovanie* bude zahŕňať, bez obmedzenia, ponúkajúce alebo prijímanie úplatku na vykonanie alebo neuskutočnenie konania, zabránenie odberu *vzorky*, ovplyvnenie alebo znemožnenie analýzy *vzorky*, falšovanie dokumentov odovzdaných *antidopingovej organizácii* alebo výboru *TUE* alebo porote, poskytnutie krivého svedectva zo strany svedkov, dopustenie sa iného podvodného konania voči *antidopingovej organizácii* alebo porote, aby sa ovplyvnilo *nakladanie s výsledkami* alebo uloženie *dôsledkov*, a akýkoľvek iný podobný úmyselný zásah alebo *pokus* o zásah do akéhokoľvek aspektu *dopingovej kontroly*.

[*Komentár k pojmu Podvádzanie: Napríklad tento článok by mal zakázať zmenu identifikačných čísel na formulári dopingovej kontroly počas testovania, rozbitie fľaštičky B v čase analýzy vzorky „B“, zmenu vzorky pridaním cudzej látky alebo zastrašovanie alebo pokus o zastrašovanie potenciálneho svedka alebo svedka, ktorý poskytol svedectvo alebo informácie v procese dopingovej kontroly. Zasahovanie zahŕňa nesprávne konanie, ku ktorému dochádza počas nakladania s výsledkami a počas vypočúvania. Pozrite si Článok 10.9.3.3. Avšak úkony vykonané ako súčasť legitímnej obrany osoby proti obvineniu za porušenie antidopingového pravidla sa nepovažujú za zasahovanie. Pri útočnom správaní voči úradníkovi dopingovej kontroly alebo inej osobe zapojenej do dopingovej kontroly, čo inak nepredstavuje zasahovanie, sa bude postupovať podľa disciplinárnych pravidiel športových organizácií.*]

Cielené testovanie: Výber konkrétnych športovcov pre *testovanie* na základe kritérií stanovených v *Medzinárodnom štandarde* pre *testovanie* a vyšetrowanie.

Technický dokument: Dokument, ktorý *WADA* čas od času prijme a uverejní a ktorý obsahuje povinné technické požiadavky na konkrétne antidopingové témy stanovené v *medzinárodnom štandarde*.

Testovanie: Časti procesu *dopingovej kontroly*, ktoré zahŕňajú plánovanie distribúcie testov, odber *vzoriek*, manipuláciu so *vzorkami* a prepravu *vzoriek* do laboratória.

Terapeutická výnimka [TUE]: *Terapeutická výnimka* umožňuje športovcovi s určitým zdravotným stavom používať *zakázanú látku* alebo *zakázanú metódu*, ale iba ak sú splnené podmienky stanovené v Článku 4.4. a v *medzinárodnom štandarde* pre *terapeutické výnimky*.

Použitie: Využitie, aplikácia, požitie, stretnutie alebo spotreba akýmikoľvek prostriedkami akejkoľvek *zakázanej látky* alebo *zakázanej metódy*.

3.2 Definované pojmy z *medzinárodného štandardu pre testovanie a vyšetrovanie*

Dopingový komisár (alebo DCO): poverená osoba, ktorá bola vyškolená a oprávnená na *odber vzoriek* v súlade s *Medzinárodným štandardom pre testovanie a vyšetrovanie*.

Orgán pre odber vzoriek: Organizácia, ktorá je zodpovedná za odber *vzoriek* v súlade s požiadavkami *Medzinárodného štandardu pre testovanie a vyšetrovanie*, či (1) samotný orgán pre testovanie; alebo (2) *delegovaná tretia strana*, ktorej bolo udelené oprávnenie alebo ktorá bola zmluvne viazaná vykonaním *testovania*. Orgán pre testovanie vždy zostáva skutočne zodpovedný podľa *Kódexu* za dodržiavanie požiadaviek *Medzinárodného štandardu pre testovanie a vyšetrovanie* týkajúce sa odberu *vzoriek*.

Postup odberu vzoriek: Všetky postupné činnosti, ktoré sa priamo týkajú *športovca* od chvíle, keď sa uskutoční počiatočný kontakt až dotedy, kým *športovec* odíde zo stanice dopingovej kontroly po poskytnutí svojej *vzorky (vzoriek)*.

Orgán pre testovanie: *Antidopingová organizácia*, ktorá udeľuje oprávnenie na *testovanie športovcov*, na ktorých má oprávnenie. Môže poveriť *delegovanú tretiu stranu*, aby vykonávala *testovanie* na základe právomoci a v súlade s pravidlami *antidopingovej organizácie*. Takéto poverenie sa má zdokumentovať. *Antidopingová organizácia*, ktorá povolí *testovanie*, zostáva orgánom pre testovanie a je výslovne zodpovedná podľa *Kódexu* za zabezpečenie toho, aby *delegovaná tretia strana* vykonávala *testovanie* v súlade s požiadavkami *Medzinárodného štandardu pre testovanie a vyšetrovanie*.

Správa o neúspešnom pokuse: Podrobná správa o neúspešnom pokuse o odber *vzorky* od *športovca* v *registrovanom testovacom súbore* alebo *testovacom súbore* s uvedením dátumu pokusu, navštíveného miesta, presného času príchodu a odchodu z miesta, úkonov vykonaných na mieste, aby sa daný *športovec* našiel (vrátane podrobností o každom kontakte s tretími stranami), a všetky ďalšie relevantné informácie o pokuse.

Uvedenie miesta pobytu: Poskytované od alebo v mene *športovca* v *registrovanom testovacom súbore* (alebo *testovacom súbore*, ak je to potrebné), ktorý uvádza miesto pobytu *športovca* počas nasledujúceho štvrťroka, v súlade s Článkom 4.8.

3.3 Definované pojmy z *Medzinárodného štandardu pre laboratóriá*

Adaptívny model: Matematický model určený na identifikáciu nezvyčajných pozdĺžnych výsledkov od *športovcov*. Model vypočíta pravdepodobnosť pozdĺžneho profilu hodnôt *markerov* za predpokladu, že *športovec* je v normálnom fyziologickom stave.

Jednotka pre nakladanie s pasmi športovcov (Athlete Passport Management Unit - APMU): Jednotka pozostávajúca z *osoby* alebo *osôb*, ktoré sú zodpovedné za včasné nakladanie s *biologickými pasmi športovcov* v ADAMS v mene správcu pasov.

Postup potvrdenia (Confirmation Procedure - CP): Postup analytického testovania, ktorého účelom je potvrdiť prítomnosť a/alebo, tam, kde je to potrebné, potvrdiť koncentráciu/pomer/skóre a/alebo určiť pôvod (exogénny alebo endogénny) jednej alebo viacerých konkrétnych *zakázaných látok, metabolitov zakázanej látky, alebo markery použitia zakázanej látky* alebo *zakázanej metódy* vo vzorke.

Nezávislý svedok: osoba, pozvaná *orgánom pre testovanie, laboratóriom alebo WADA*, aby bola svedkom časti procesu *analytického testovania*. Nezávislý svedok má byť nezávislý od športovca a jeho zástupcov, *laboratória, orgánu pre odber vzoriek, orgánu pre testovanie/ orgánu pre nakladanie s výsledkami* alebo WADA tak, ako je to potrebné. Nezávislý svedok môže byť za svoju službu odškodnený.

Laboratóriá: (A) *Laboratórium akreditované WADA*, ktoré používa *testovacie metódy* a procesy na poskytnutie dôkazových údajov pre zisťovanie a/alebo identifikáciu *zakázaných látok* alebo *zakázaných metód* na *zozname zakázaných* a, ak je to potrebné, kvantifikáciu *prahovej látky* vo *vzorkách* moču a iných biologických maticiach v kontexte činností v rámci *dopingovej kontroly*.

Balík laboratórnych dokumentov: Materiál vytvorený *laboratóriom*, ktorý podporuje výsledok analýzy, ako je *nepriaznivý nález analýzy* tak, ako je to stanovené v *Technickom dokumente WADA pre balíky laboratórnych dokumentov (Laboratory Documentation Packages - TD LDOC)*.

Limit kvantifikácie (Limit of Quantification - LOQ): Analytický parameter technickej výkonnosti skúšky. Najnižšia koncentrácia *analytu* vo *vzorke*, ktorá sa môže kvantitatívne určiť s prijateľnou správnosťou a presnosťou (t. j. prijateľnou *nepresnosťou merania*) za daných podmienok testovania.

Prahová látka: Exogénna alebo endogénna *zakázaná látka, metabolit* alebo *marker zakázanej látky*, pre ktorú je identifikácia a kvantitatívne stanovenie (*napr. koncentrácia, pomer, skóre*) nad rámec vopred stanoveného *rozhodovacieho limitu*, alebo, tam, kde je to potrebné, stanovenia exogénneho pôvodu, predstavuje *nepriaznivé zistenie z analýzy*. Prahové látky sa identifikujú ako také v *technickom dokumente* o *rozhodovacích limitoch* (TD DL).

3.4 Definované pojmy z Medzinárodného štandardu pre terapeutické výnimky

Terapeutický: Vzťahujúci sa k liečbe zdravotného stavu liečivými prostriedkami alebo metódami; alebo poskytujúci či napomáhajúci k uzdraveniu.

3.5 Definované pojmy z Medzinárodného štandardu pre ochranu súkromia a osobných údajov

Osobné údaje: Informácie, vrátane, ale bez obmedzenia *citlivých osobných údajov*, ktoré sa týkajú identifikovaného alebo identifikovateľného *účastníka* alebo sa týkajú inej *osoby*, ktorých údaje sa *spracovávajú* výhradne v rámci *antidopingových aktivít* antidopingovej organizácie.

[Komentár k *k pojmu Osobné údaje*: Rozumie sa, že *osobné údaje* zahŕňajú, ale nie sú obmedzené na informácie týkajúce sa mena, dátumu narodenia, kontaktných údajov a

športových aktivít športovca, miesta pobytu, určených TUE (ak existujú), výsledkov antidopingových testov a nakladania s výsledkami (vrátane disciplinárnych konaní, odvolaní a sankcií). Osobné údaje tiež zahŕňajú osobné údaje a kontaktné informácie týkajúce sa iných osôb, ako sú zdravotnícki pracovníci a iné osoby, ktoré pracujú so športovcom, liečia ho alebo mu pomáhajú v rámci antidopingových aktivít. Takéto informácie zostávajú osobnými údajmi a sú upravené touto medzinárodnou normou počas celého obdobia ich spracovávanía, a to bez ohľadu na to, či príslušná osoba zostáva zapojená do organizovaného športu.]

3.6 Definované pojmy špecifické pre Medzinárodný štandard pre nakladanie s výsledkami

Súbor dokumentov pre biologický pas športovca: Materiál zostavený Jednotkou pre nakladanie s pasmi športovcov na podporu nepríaznivého zistenia z analýzy, ako sú, ale nie obmedzene, analytické údaje, pripomienky skupiny odborníkov, dôkazy o matúcich faktoroch, ako aj ďalšie relevantné podporné informácie.

Odborník: Odborník/ci alebo skupina odborníkov so znalosťami v danej oblasti vybraní antidopingovou organizáciou a/alebo Jednotkou pre nakladanie s pasmi športovcov zodpovední za poskytnutie posúdenia pasov. Odborník musí byť externistom antidopingovej organizácie.

Porušenie pravidiel: Pojem, ktorý sa používa na popis porušení antidopingových pravidiel podľa Kódexu, Články 2.3 a/alebo 2.5.

Neposkytnutie informácií o mieste pobytu: Ak športovec (alebo tretia strana, na ktorú športovec delegoval úlohu) neposkytne presné a úplné uvedenie miesta pobytu, ktoré umožnia lokalizovať športovca pre testovanie v čase a na miestach stanovených pre poskytnutie miesta pobytu alebo aktualizáciu tohto miesta pobytu tam, kde je potrebné zabezpečiť, aby zostali presné a úplné, a to všetko v súlade s Článkom 4.8 Medzinárodného štandardu pre testovanie a vyšetrovanie a s Prílohou B.2 Medzinárodného štandardu pre nakladanie s výsledkami.

Disciplinárne konanie: Proces zahŕňajúci časový rámec medzi postúpením veci porote alebo súdu až do vydania a oznámenia rozhodnutia zo strany poroty (či už v konaní na prvom stupni alebo v odvolacom konaní).

Nezastihnutie na mieste pobytu: Ak športovec nie je k dispozícii pre testovanie na mieste a v čase uvedenom v 60-minútovom časovom úseku uvedenom v jeho mieste pobytu pre uvedený deň, a to v súlade s Článkom 4.8 Medzinárodného štandardu pre testovanie a vyšetrovanie a s Prílohou B.2 Medzinárodného štandardu pre nakladanie s výsledkami.

Pas: Porovnanie všetkých relevantných údajov jedinečných pre konkrétneho športovca, ktoré môže zahŕňať pozdĺžne profily markerov, heterogénnych faktorov jedinečných pre tohto konkrétneho športovca a ďalšie relevantné informácie, ktoré môžu pomôcť pri posudzovaní markerov.

Správca pasov: Antidopingová organizácia, ktorá je zodpovedná za nakladanie s výsledkami z pasu športovca a za zdieľanie všetkých relevantných informácií súvisiacich s pasom športovca s inými antidopingovými organizáciami.

Orgán pre nakladanie s výsledkami: Antidopingová organizácia, ktorá je zodpovedná za nakladanie s výsledkami v danom prípade.

Neuvedenie miesta pobytu: Neposkytnutie informácií o mieste pobytu alebo vynechanie testu.

3.7 Interpretácia

- 3.7.1 Oficiálny text *Medzinárodného štandardu pre nakladanie s výsledkami* sa má uverejniť v anglickom a francúzskom jazyku. V prípade rozporu medzi anglickou a francúzskou verziou má prednosť anglická verzia.
- 3.7.2 Podobne ako *Kódex* bol vypracovaný aj *Medzinárodný štandard pre nakladanie s výsledkami*, ktorý zohľadňuje zásady proporcionality, ľudských práv a ďalších príslušných právnych zásad. Má sa vykladať a uplatňovať z tohto hľadiska.
- 3.7.3 Komentáre objasňujúce rôzne ustanovenia *Medzinárodného štandardu pre nakladanie s výsledkami* sa majú použiť na jeho interpretáciu.
- 3.7.4 Pokiaľ to nie je uvedené inak, odkazy na oddiely a články sú odkazy na oddiely a články *Medzinárodného štandardu pre nakladanie s výsledkami*.
- 3.7.5 Tam, kde sa použije pojem „dni“ v *Medzinárodnom štandarde pre nakladanie s výsledkami*, bude to znamenať kalendárne dni, ak to nie je uvedené inak.
- 3.7.6 Prílohy *Medzinárodného štandardu pre nakladanie s výsledkami* majú rovnaké záväzné postavenie ako zvyšná časť *Medzinárodného štandardu pre nakladanie s výsledkami*.

DRUHÁ ČASŤ: *NAKLADANIE S VÝSLEDKAMI* – VŠEOBECNÉ PRINCÍPY

4.0 Všeobecné princípy

4.1 Dôvernosť nakladania s výsledkami

Okrem zverejnení, vrátane *zverejnenia*, ktoré sa vyžadujú alebo sú povolené podľa *Kódexu*, Článok 14 alebo tohto *medzinárodného štandardu*, sú všetky procesy a postupy týkajúce sa *nakladania s výsledkami* dôverné.

4.2 Včasnosť

V záujme spravodlivosti a účinnosti v športe by sa mali porušenia antidopingových pravidiel súdne stíhať včas. Bez ohľadu na typ porušovania antidopingových pravidiel a s výnimkou prípadov, ktoré sa týkajú zložitých problémov alebo oneskorení, ktoré nie sú pod kontrolou *antidopingovej organizácie* (napr. oneskorenia, ktoré je možné pripísať *športovcovi* alebo inej *osobe*), by *antidopingové organizácie* mali byť schopné ukončiť *nakladanie s výsledkami* (vrátane vypočúvania na prvom stupni) do šiestich (6) mesiacov od oznámenia podľa Článku 5 nižšie.

[Komentár k Článku 4.2: Obdobie šiestich (6) mesiacov je usmernením, ktoré môže viesť k dôsledkom, pokiaľ ide o dodržiavanie predpisov zo strany Úradu pre nakladanie s výsledkami iba v prípade závažného a/alebo opakovaného nedodržiavania.]

TRETIA ČASŤ: NAKLADANIE S VÝSLEDKAMI – PREDBEŽNÝ ROZSUDOK

5.0 Prvá fáza nakladania s výsledkami

V Článku 5 sa stanovujú postupy použiteľné v prvej fáze *nakladania s výsledkami* nasledovne: *nepriaznivý analytický nález* (Článok 5.1), *atypický nález* (Článok 5.2) a ďalšie záležitosti (Článok 5.3), ktoré zahŕňajú potenciálne nedodržiavanie predpisov (Článok 5.3.1.1), neuvedenie miesta pobytu (Článok 5.3.1.2) a *prípady z biologického pasu športovca* (Článok 5.3.1.3). Požiadavky na oznamovanie týkajúce sa záležitostí, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti Článku 5.3, sú popísané v Článku 5.3.2.

[Komentár k Článku 5: Ak antidopingové pravidlá organizátora významných podujatí ustanovujú urýchlené vyriešenie obmedzeného nakladania s výsledkami, antidopingové pravidlá organizátora významných podujatí môžu ustanoviť, že bude existovať iba jedno oznámenie športovcovi alebo inej osobe. Obsah oznámenia by mal primerane odrážať ustanovenia Článku 5.]

5.1 Nepriaznivé analytické nálezy

5.1.1 Počiatkové posúdenie

Po prijatí *nepriaznivého analytického nálezu* má *Orgán pre nakladanie s výsledkami* vykonať posúdenie, aby sa určilo, či bola udelená príslušná *TUE* alebo či bude udelená tak, ako je to stanovené v *Medzinárodnom štandarde pre terapeutické výnimky* (Článok 5.1.1.1), (b) či existuje zjavná odchýlka od *Medzinárodného štandardu pre testovanie a vyšetovanie* alebo *Medzinárodného štandardu pre laboratória*, čo prinieslo *nepriaznivý analytický nález* (Článok 5.1.1.2) a/alebo je zjavné, že *nepriaznivé zistenie z analýzy* bolo spôsobené požitím príslušnej *zakázanej látky* povolenou cestou (Článok 5.1.1.3).

5.1.1.1 Terapeutická výnimka

5.1.1.1.1 *Orgán pre nakladanie s výsledkami* sa má informovať o záznamoch športovca v systéme *ADAMS* a u iných *antidopingových organizácií*, ktoré mohli schváliť *TUE* pre daného športovca (napr. *národná antidopingová organizácia* alebo *medzinárodná federácia*), aby sa mohlo určiť, či *TUE* existuje.

*[Komentár k Článku 5.1.1.1.1: Podľa Zoznamu zakázaných a TD DL detekcia akéhokoľvek množstva určitých prahových látok (identifikovaných v Zozname zakázaných látok) vždy vo vzorke športovca, prípadne počas súťaže, v spojení s diuretikami alebo maskovacími prostriedkami, sa bude považovať za nepriaznivý nález z analýzy, pokiaľ športovec nemá pre túto látku schválenú *TUE*, okrem výnimky udelennej pre diuretikum alebo maskovací prostriedok. Preto v prípade takéhoto zistenia *Orgán pre nakladanie s výsledkami* má tiež určiť, či má športovec schválenú *TUE* pre zistenú prahovú látku.]*

5.1.1.1.2 Ak počiatočné posúdenie odhalí, že športovec má schválenú TUE, potom Orgán pre nakladanie s výsledkami má vykonať následné posúdenie podľa potreby pre určenie toho, či osobitné požiadavky TUE boli splnené.

5.1.1.2 Zjavná odchýlka od Medzinárodného štandardu pre testovanie a vyšetrovanie a/alebo Medzinárodného štandardu pre laboratóriá

Orgán pre nakladanie s výsledkami musí posúdiť *nepriaznivé zistenie z analýzy*, aby sa mohlo určiť, či existuje akákoľvek odchýlka od *Medzinárodného štandardu pre testovanie a vyšetrovanie a/alebo Medzinárodného štandardu pre laboratóriá*. Toto môže zahŕňať posúdenie súboru laboratórnych dokumentov vytvoreného laboratóriom na podporu *nepriaznivého analytického nálezu* (ak je k dispozícii v čase posúdenia) a príslušných formulárov *dopingovej kontroly* a dokumentov *testovania*.

5.1.1.3 Zjavné požitie povolenou cestou

Ak *nepriaznivé zistenie z analýzy* zahŕňa *zakázanú látku* povolenú prostredníctvom špecifickej cesty podľa *zoznamu zakázaných*, Orgán pre nakladanie s výsledkami má pozrieť všetky príslušné dostupné dokumenty (napr. formulár *dopingovej kontroly*), aby sa mohlo určiť, či sa zdá, že *zakázaná látka* bola podaná povolenou cestou a ak je to tak, musí sa poradiť s odborníkom, aby zistilo, či je *nepriaznivé zistenie z analýzy* kompatibilné s kompatibilnou cestou požitia.

[Komentár k Článku 5.1.1.3: V záujme zrozumiteľnosti, výsledok počiatočného posúdenia nemá brániť športovcovi v tvrdení, že jeho používanie zakázanej látky prišlo z povolenej cesty v neskoršej fáze nakladania s výsledkami.]

5.1.2 Oznámenie

5.1.2.1 Ak posúdenie *nepriaznivého zistenia z analýzy* neodhalí použiteľnú TUE alebo nárok na to isté tak, ako je to uvedené v *Medzinárodnom štandarde pre terapeutické výnimky*, odchýlka od *Medzinárodného štandardu pre testovanie a vyšetrovanie* alebo *Medzinárodného štandardu pre laboratória*, ktorá priniesla *nepriaznivé zistenie z analýzy*, alebo je zjavné, že *nepriaznivé zistenie z analýzy* bolo spôsobené požitím *zakázanej látky* povolenou cestou, Orgán pre nakladanie s výsledkami má ihneď informovať športovca o nasledovnom:

a) *Nepriaznivý analytický nález;*

[Komentár k Článku 5.1.2.1 a): V prípade, že sa nepriaznivý nález z analýzy týka salbutamolu, formoterolu, ľudského chorionického gonadotropínu alebo inej zakázanej látky podliehajúcej osobitným požiadavkám nakladania s výsledkami v technickom dokumente, Orgán

pre nakladanie s výsledkami musí dodržiavať aj Článok 5.1.2.2. Športovec dostane všetku príslušnú dokumentáciu vrátane kópie formulára dopingovej kontroly a laboratórných výsledkov.]

- b) Skutočnosť, že *nepriaznivé analytický nález* môže mať za následok porušenie antidopingového pravidla v Kódexe, Článok 2.1 a/alebo Článok 2.2 a použiteľné dôsledky;

[Komentár k Článku 5.1.2.1 b): Orgán pre nakladanie s výsledkami by mal vždy odkazovať na obidva Články Kódexu 2.1 a 2.2 v oznámení a liste o obvinení (Článok 7) športovcovi, ak sa záležitosť týka nepriazniveho nálezu z analýzy. Orgán pre nakladanie s výsledkami sa má obrátiť na ADAMS a má kontaktovať WADA a ďalšie príslušné antidopingové organizácie, aby zistil, či existuje nejaké predchádzajúce porušenie antidopingového pravidla a má brať do úvahy tieto informácie pri určovaní použiteľných dôsledkov.]

- c) Právo športovca žiadať analýzu vzorky „B“ alebo, ak takejto žiadosti nebude vyhovené, analýza vzorky „B“ sa môže považovať za neodvolateľne odmietnutú;

[Komentár k Článku 5.1.2.1 c): Orgán pre nakladanie s výsledkami môže stále vyžadovať analýzu vzorky „B“, aj keď športovec nepožiadá o analýzu vzorky „B“ alebo sa výslovne alebo mlčky vzdáva svojho práva na analýzu vzorky „B“. Orgán pre nakladanie s výsledkami môže vo svojich antidopingových pravidlách ustanoviť, že náklady na analýzu vzorky „B“ znáša športovec]

- d) Príležitosť pre športovca a/alebo zástupcu športovca zúčastniť sa otvorenia a analýzy vzorky „B“ v súlade s *Medzinárodným štandardom* pre laboratóriá;
- e) Právo športovca vyžadovať kópie balíka laboratórných dokumentov pre vzorku „B“, ktorý zahŕňa informácie tak, ako to vyžaduje *Medzinárodný štandard* pre laboratóriá;

[Komentár k Článku 5.1.2.1 e): Táto žiadosť sa má podať priamo Orgánu pre nakladanie s výsledkami a nie laboratóriu.

Orgán pre nakladanie s výsledkami môže vo svojich antidopingových pravidlách ustanoviť, že náklady súvisiace s vydaním balíkov laboratórnej dokumentácie bude znášať športovec.]

- f) Príležitosť pre športovca poskytnúť vysvetlenie v krátkom čase;
- g) Príležitosť pre športovca na poskytnutie *podstatnej pomoci* tak, ako stanovuje Kódex, Článok 10.7.1, pripustiť porušenie antidopingového pravidla a potenciálne využiť jednoročné zníženie obdobia *zákazu činnosti*

podľa *Kódexu*, Článok 10.8.1 (ak je to použiteľné) alebo sa snažiť uzavrieť dohodu o riešení prípadu podľa *Kódexu*, Článok 10.8.2;

- h) Všetky záležitosti týkajúce sa *dočasného pozastavenia* (vrátane možnosti *športovca* prijať dobrovoľné *dočasné pozastavenie*) podľa Článku 6 (ak je to použiteľné).

5.1.2.2 Okrem toho, v prípade, že sa *nepriaznivé zistenie z analýzy* týka *zakázaných látok* uvedených nižšie, Orgán pre nakladanie s výsledkami má:

- a) salbutamol alebo formoterol: upozorniť *športovca* v informačnom liste, že daný *športovec* môže prostredníctvom kontrolovanej farmakokinetickej štúdie dokázať, že *nepriaznivé zistenie z analýzy* bolo dôsledkom terapeutickej dávky inhaláciou až do maximálnej dávky uvedenej v triede S3 v zozname zakázaných. *Športovec* má byť okrem toho upozornený na kľúčové hlavné princípy pre kontrolovanú farmakokinetickú štúdiu a má mu byť poskytnutý zoznam laboratórií, ktoré by mohli vykonať kontrolovanú farmakokinetickú štúdiu. *Športovec* má dostať sedem (7) dní na uvedenie toho, či má v úmysle vykonať kontrolovanú farmakokinetickú štúdiu, v opačnom prípade môže Orgán pre nakladanie s výsledkami pokračovať v *nakladaní s výsledkami*;
- b) Ľudský choriogonadotropín v moči: dodržiavajte postupy stanovené v Článku 6 TD2019CG/LH alebo v akejkolvek následnej verzii *technického dokumentu*;
- c) Iná *zakázaná látka*, ktorá podlieha osobitným požiadavkám *nakladania s výsledkami* v *technickom dokumente* alebo v inom dokumente vydanom WADA: postupujte podľa postupov stanovených v príslušnom *technickom dokumente* alebo inom dokumente vydanom WADA.

5.1.2.3 Orgán pre nakladanie s výsledkami má tiež uviesť plánovaný dátum, čas a miesto pre analýzu vzorky „B“ pre prípad, že *športovec* alebo Orgán pre nakladanie s výsledkami sa rozhodnú vyžiadať analýzu vzorky „B“; má tak urobiť buď v informačnom liste popísanom v Článku 5.1.2.1 alebo v ďalšom liste ihneď po tom, ako *športovec* (alebo Orgán pre nakladanie s výsledkami) požiadal o analýzu vzorky „B“.

[Komentár k Článku 5.1.2.3: Podľa Článku 5.3.4.5.4.8.5 Medzinárodného štandardu pre laboratóriá by sa malo potvrdenie vzorky „B“ vykonať čo najskôr, najneskôr však do troch (3) mesiacov po nahlásení nepriaznivého zistenia z analýzy vzorky „A“.

Načasovanie analýzy potvrdenia vzorky „B“ sa môže prísne stanoviť v krátkej dobe bez možného odkladu, ak to okolnosti odôvodňujú. Môže to byť najmä a bez obmedzenia v súvislosti s testovaním počas hlavných podujatí alebo bezprostredne pred nimi alebo po nich, alebo keď ďalšie odloženie analýzy vzorky „B“ by mohlo významne zvýšiť riziko degradácie vzorky.]

- 5.1.2.4** Ak športovec vyžaduje analýzu vzorky „B“, ale tvrdí, že on a/alebo jeho zástupca nebudú k dispozícii v plánovaný deň uvedený Orgánom pre nakladanie s výsledkami, Orgán pre nakladanie s výsledkami sa má spojiť s laboratóriom a navrhnúť (aspoň) dva (2) alternatívne dátumy.

[Komentár k Článku 5.1.2.4: Pri alternatívnych dátumoch by sa malo brať do úvahy nasledovné:

(1) dôvody nedostupnosti športovca; a (2) potreba zabrániť akejkoľvek degradácii vzorky a zabezpečiť včasné nakladanie s výsledkami.]

- 5.1.2.5** Ak športovec a jeho zástupca tvrdia, že nebudú k dispozícii v navrhovanej alternatívne dni, Orgán pre nakladanie s výsledkami má dať pokyn laboratóriu, aby ďalej pokračoval bez ohľadu na toto a má vymenovať nezávislého svedka pre overenie toho, či na nádobe so vzorkou „B“ nie sú známky zasahovania a že sa identifikačné čísla zhodujú s číslami v dokumentácii k odberu.

[Komentár k Článku 5.1.2.5: Nezávislý svedok môže byť vymenovaný, aj keď športovec naznačil, že bude prítomný a/alebo zastúpený.]

- 5.1.2.6** Ak výsledky analýzy vzorky „B“ potvrdia výsledky analýzy vzorky „A“, Orgán pre nakladanie s výsledkami má ihneď informovať športovca o týchto výsledkoch a má poskytnúť športovcovi krátky čas na poskytnutie alebo doplnenie svojich vysvetlení. Športovcovi sa má tiež poskytnúť možnosť pripustiť porušenie antidopingového pravidla, aby mohol potenciálne využiť jednoročné zníženie obdobia zákazu činnosti podľa Kódexu, Článok 10.8.1, ak je to použiteľné, a/alebo dobrovoľne prijať dočasné pozastavenie podľa Kódexu, Článok 7.4.4.

- 5.1.2.7** Po prijatí akéhokoľvek vysvetlenia od športovca Orgán pre nakladanie s výsledkami môže, bez obmedzenia, vyžiadať ďalšie informácie a/alebo dokumenty od športovca do stanoveného termínu, alebo sa môže spojiť s tretími stranami s cieľom posúdiť platnosť vysvetlenia.

[Komentár k Článku 5.1.2.7: Ak sa pozitívne zistenie týka zakázanej látky podliehajúcej povolenej ceste (napr. inhaláciou, transdermálnym alebo oftalmickým použitím) a športovec tvrdil, že pozitívne zistenie pochádza z povolenej cesty, Orgán pre nakladanie s výsledkami by mal posúdiť dôveryhodnosť vysvetlenia kontaktovaním tretích strán (vrátane vedeckých odborníkov) pred rozhodnutím nepostupovať ďalej s nakladaním s výsledkami.]

- 5.1.2.8** Akákoľvek komunikácia poskytnutá športovcovi podľa tohto Článku 5.1.2 má byť zároveň poskytnutá aj zo strany Orgánu pre nakladanie s výsledkami národnej antidopingovej organizácii športovca, medzinárodnej federácii a WADA a má sa ihneď nahlásiť do ADAMS.

[Komentár k Článku 5.1.2.8: V rozsahu, ktorý nie je zatiaľ stanovený v komunikácii pre športovca, toto oznámenie obsahuje nasledujúce informácie (ak je to použiteľné): meno športovca, krajina, šport a disciplína v rámci

športu, či bol test vykonaný počas súťaže alebo mimo súťaže, dátum odberu vzorky, výsledok analýzy oznámený laboratóriom a ďalšie informácie požadované medzinárodným štandardom pre testovanie a vyšetrovanie.]

5.2 Atypické nálezy

5.2.1 Po prijatí *Atypického nálezu*, Orgán pre nakladanie s výsledkami má vykonať posúdenie s cieľom určiť nasledovné: (a) príslušná TUE bola udelená alebo bude udelená tak, ako je to uvedené v *Medzinárodnom štandarde pre terapeutické výnimky* (pozrite si Článok 5.1.1.1 analogicky); (b) existuje zjavná odchýlka od *Medzinárodného štandardu pre testovanie a vyšetrovanie* alebo *Medzinárodného štandardu pre laboratória*, ktorá priniesla *netypické zistenie* (pozrite si Článok 5.1.1.2 analogicky) a/alebo (c) je zjavné, že použitie *zakázanej látky* bolo povolenou cestou (pozrite si Článok 5.1.1.3 analogicky). Ak toto posúdenie neodhalí zjavnú odchýlku s použiteľnou TUE, ktorá priniesla *netypické zistenie*, alebo použitie povolenou cestou, Orgán pre nakladanie s výsledkami má vykonať vyžadované vyšetrovanie.

[Komentár k Článku 5.2.1 : Ak sa na príslušnú zakázanú látku vzťahujú osobitné požiadavky nakladania s výsledkami v technickom dokumente, Orgán pre nakladanie s výsledkami má tiež postupovať podľa postupov stanovených v tomto dokumente.]

Okrem toho, Orgán pre nakladanie s výsledkami môže kontaktovať WADA, aby mohol určiť aké kroky by sa v rámci vyšetrovania mali podniknúť. Tieto kroky v rámci vyšetrovania môže poskytnúť WADA v osobitnom oznámení alebo v inom dokumente.]

5.2.2 Orgán pre nakladanie s výsledkami nemusí oznámiť *atypický nález*, kým nedokončí svoje vyšetrovanie a nerozhodne, či postúpi *atypický nález* ako *nepriaznivý analytický nález*, pokiaľ nenastane jedna z týchto okolností:

- a) Ak Orgán pre nakladanie s výsledkami zistí, že vzorka „B“ by sa mala analyzovať pred ukončením vyšetrovania, Orgán pre nakladanie s výsledkami môže vykonať analýzu vzorky „B“ potom, ako to oznámi *športovcovi*, pričom toto oznámenie musí obsahovať popis *netypického zistenia* a informácie opísané v Článku 5.1.2.1 c) až e) a v Článku 5.1.2.3;
- b) Ak Orgán pre nakladanie s výsledkami dostane žiadosť buď od *organizátora významných podujatí* krátko pred jedným zo svojich *medzinárodných podujatí* alebo od športovej organizácie zodpovednej za dodržanie bezprostredného termínu pre výber členov tímu pre *medzinárodné podujatie*, aby uviedol, či niektorý *športovec* identifikovaný na zozname, ktorý poskytol *organizátor významných podujatí* alebo športová organizácia má čakajúce *netypické zistenie*, Orgán pre nakladanie s výsledkami má identifikovať všetkých *športovcov* po prvom oznámení *netypického zistenia* danému *športovcovi*; alebo

- c) Ak je *netypické zistenie* podľa názoru kvalifikovaného zdravotníckeho alebo odborného personálu pravdepodobne spojené so závažnou patológiou, ktorá si vyžaduje neodkladnú lekársku starostlivosť.

5.2.3 Ak sa po ukončení vyšetrovania *Orgán pre nakladanie s výsledkami* rozhodne sledovať *netypické zistenie* ako *nepriaznivé zistenie z analýzy*, potom sa postupuje podľa ustanovení Článku 5.1 mutatis mutandis.

5.3 Záležitosti, ktoré sa netýkajú nepriaznivého zistenia z analýzy alebo netypického zistenia

5.3.1 Špecifické prípady

5.3.1.1 Správa o potenciálnom porušení pravidiel

Fáza predbežného rozsudku pre *nakladanie s výsledkami* pre možné nedodržanie predpisov má prebiehať tak, ako je to uvedené v Prílohe A - Posúdenie možného nedodržania predpisov.

5.3.1.2 Neuvedenie miesta pobytu

Fáza predbežného rozsudku pre *nakladanie s výsledkami* pre možné neuvedenie miesta pobytu má prebiehať tak, ako je to uvedené v Prílohe B – *Nakladanie s výsledkami pre neuvedenie miesta pobytu*.

5.3.1.3 *Prípady z biologického pasu športovca*

Fáza predbežného rozsudku pre *nakladanie s výsledkami* pre *netypické zistenia z pasu* alebo pasu predložené odborníkovi zo strany Jednotky pre nakladanie s pasmi športovcov, keď neexistuje žiadne *netypické zistenie z analýzy*, má prebiehať tak, ako je to uvedené v Prílohe C – *Nakladanie s výsledkami* - požiadavky a postupy pre *biologický pas športovca*.

5.3.2 Oznamovanie špecifických prípadov alebo iných porušení antidopingových pravidiel podľa Článku 5.3

5.3.2.1 Pokiaľ *Orgán pre nakladanie s výsledkami* usúdi, že sa *športovec* alebo iná *osoba* mohli dopustiť porušenia antidopingového pravidla, *Orgán pre nakladanie s výsledkami* má ihneď informovať *športovca* o nasledovnom:

- a) Porušenia príslušných antidopingových pravidiel a použiteľné *dôsledky*;
- b) Relevantné skutkové okolnosti, na ktorých sa zakladajú tvrdenia;
- c) Relevantný dôkaz, ktorý podporuje tieto skutočnosti, ktoré *Orgán pre nakladanie s výsledkami* považuje za preukázané, že sa *športovec* alebo iná *osoba* mohli dopustiť porušenia antidopingového pravidla;

- d) Právo *športovca* alebo inej *osoby* na poskytnutie vysvetlenia v primeranej dobe;
- e) Príležitosť pre *športovca* alebo inú *osobu* na poskytnutie *podstatnej pomoci* tak, ako je to stanovené v *Kódexe*, Článok 10.7.1, aby pripustili porušenie antidopingového pravidla a potenciálne využili jednoročné zníženie obdobia *zákazu činnosti* podľa *Kódexu*, Článok 10.8.1 (ak je to použiteľné) alebo sa snažili uzavrieť dohodu o riešení prípadu podľa *Kódexu*, Článok 10.8.2;
- f) Všetky záležitosti týkajúce sa *dočasného pozastavenia* (vrátane možnosti *športovca* alebo inej *osoby* prijať dobrovoľné *dočasné pozastavenie*) podľa Článku 6 (ak je to použiteľné).

5.3.2.2 Po prijatí objasnenia od *športovca* alebo inej *osoby*, Úrad pre nakladanie s výsledkami môže, bez obmedzenia, vyžadovať ďalšie informácie a/alebo dokumenty od *športovca* alebo inej *osoby* v stanovenej dobe, alebo môže spolupracovať s tretími stranami s cieľom posúdiť platnosť vysvetlenia.

5.3.2.3 Komunikácia poskytnutá *športovcovi* alebo *inej osobe* zároveň poskytnutá aj zo strany Orgánu pre nakladanie s výsledkami národnej antidopingovej organizácie športovca alebo inej osoby, medzinárodnej federácii a WADA a má sa ihneď nahlásiť do ADAMS.

[Komentár k Článku 5.3.2.3: V rozsahu, ktorý nie je zatiaľ stanovený v komunikácii pre športovca alebo pre inú osobu, toto oznámenie obsahuje nasledujúce informácie (ak je to použiteľné): meno športovca, krajina, šport a disciplína v rámci športu.]

5.4 Rozhodnutie o nepostupovaní ďalej

Ak sa kedykoľvek počas *nakladania s výsledkami* až po obvinenie podľa Článku 7 Orgán pre nakladanie s výsledkami rozhodne nepostupovať ďalej v danej záležitosti, musí to oznámiť *športovcovi* alebo *inej osobe* (za predpokladu, že *športovec* alebo iná *osoba* už boli informovaní o prebiehajúcom *nakladaní s výsledkami*) a informovať (s odôvodnením) *antidopingové organizácie* s právom na odvolanie podľa *Kódexu*, Článok 13.2.3.

6.0 Dočasné pozastavenie

6.1 Rozsah

- 6.1.1** V podstate *dočasné pozastavenie* znamená, že *športovec* alebo iná *osoba* majú dočasný zákaz zúčastňovať sa akýmkoľvek spôsobom na akejkoľvek *súťaži* alebo činnosti podľa *Kódexu*, Článok 10.14.1 pred konečným rozhodnutím na vypočúvaní podľa Článku 8.
- 6.1.2** Tam, kde je *Orgán pre nakladanie s výsledkami* rozhodujúcim orgánom pre *podujatie* alebo je zodpovedný za výber tímu, pravidlá tohto *Orgánu pre nakladanie s výsledkami* majú zabezpečiť, aby *dočasné pozastavenie* bolo obmedzené iba na rozsah daného *podujatia*, prípadne na výber tímu. Po oznámení podľa Článku 5 bude medzinárodná federácia *športovca* alebo inej *osoby* zodpovedná za *dočasné pozastavenie* nad rámec *podujatia*.

6.2 Uvalenie dočasného pozastavenia

6.2.1 Povinné dočasné pozastavenie

- 6.2.1.1** Podľa *Kódexu*, Článok 7.4.1, *signatári* identifikovaní v danom ustanovení majú prijať pravidlá, ktoré zabezpečia, že po prijatí *nepriaznivého zistenia z analýzy* alebo *nepriaznivého zistenia z pasu* (po ukončení procesu posúdenia pre *nepriaznivé zistenie z pasu*) pre *zakázanú látku* alebo *zakázanú metódu* iné, ako sú *špecifikovaná látka* alebo *špecifikovaná metóda*, sa má uvaliť *dočasné pozastavenie* ihneď po posúdení a oznámení tak, ako to vyžaduje *Kódex*, Článok 7.2.

[Komentár k Článku 6.2.1.1: Posúdenie a oznámenie vyžadované v Kódexe, Článok 7.2 sú stanovené v Článku 5.]

- 6.2.1.2** Povinné *predbežné pozastavenie* sa môže vylúčiť, ak: (i) *športovec* preukáže porote, že k porušeniu pravdepodobne došlo pri *kontaminovanom produkte*, alebo (ii) že porušenie sa týka *látky zneužitia* a *športovec* ustanovuje nárok na skrátené obdobie pre *zákaz činnosti* podľa *Kódexu*, Článok 10.2.4.1. Proti rozhodnutiu poroty vylúčiť povinné *dočasné pozastavenie* z dôvodu tvrdenia *športovca* týkajúceho sa *kontaminovaného produktu* sa nie je možné odvolať.

6.2.2 Nepovinné dočasné pozastavenie

Podľa *Kódexu*, Článok 7.4.2 môže *signatár* prijať pravidlá použiteľné pre ktorékoľvek *podujatie*, kde je *signatár* rozhodujúcim orgánom, alebo pre akýkoľvek postup výberu tímu, za ktorý je *signatár* zodpovedný, alebo kde je *signatár* použiteľnou medzinárodnou federáciou alebo má *Orgán pre nakladanie s výsledkami* v súvislosti s údajným porušením antidopingových pravidiel, ktorý povoľuje uvalenie *dočasných pozastavení* pre porušenie antidopingových pravidiel, na ktoré sa nevzťahuje *Kódex*, Článok 7.4.1, a to ešte pred analýzou vzorky „B“ *športovca* alebo konečným

vypočúvaním tak, ako je to popísané v *Kódexe*, Článok 8. Nepovinné *dočasné pozastavenie* sa môže zrušiť aj podľa uváženia Orgánu pre nakladanie s výsledkami kedykoľvek pred rozhodnutím poroty podľa Článku 8, pokiaľ to nie je uvedené inak.

[Komentár k Článku 6.2.2 : O tom, či sa má uvaliť nepovinné dočasné pozastavenie, je v kompetencii Orgánu pre nakladanie s výsledkami, ktorý podľa svojho uváženia prinesie rozhodnutie, pričom bude brať do úvahy všetky skutočnosti a dôkazy. Orgán pre nakladanie s výsledkami by mal mať na pamäti, že ak športovec pokračuje v súťaži aj potom, ako bol informovaný a/alebo obvinený z porušenia antidopingového pravidla, a následne sa zistí, že sa dopustil porušenia antidopingového pravidla, všetky výsledky, ceny a tituly získané a udelené v tomto časovom rámci môžu byť predmetom diskvalifikácie a môže ich byť zbavený.

Niž v tomto ustanovení nebráni nariadiť predbežné opatrenia (vrátane zrušenia dočasného pozastavenia na žiadosť športovca alebo inej osoby) nariadené porotou.]

6.2.3 Všeobecné ustanovenia

- 6.2.3.1** Bez ohľadu na Články 6.2.1 a 6.2.2 sa *dočasné pozastavenie* nemôže uvaliť, pokiaľ pravidlá *antidopingovej organizácie* neposkytujú *športovcovi* alebo inej osobe nasledovné: (a) príležitosť na *predbežné vypočúvanie*, buď pred uvalením *dočasného pozastavenia* alebo včas po uvalení *dočasného pozastavenia*; alebo (b) príležitosť pre urýchlené vypočúvanie v súlade s *Kódexom*, Článok 8 včas po uvalení *dočasného pozastavenia*. Pravidlá *antidopingovej organizácie* majú tiež poskytnúť možnosť pre urýchlené odvolanie proti uvaleniu *dočasného pozastavenia*, alebo rozhodnutiu neuvaliť *dočasné pozastavenie*, a to v súlade s *Kódexom*, Článok 13.
- 6.2.3.2** *Dočasné pozastavenie* má začať v deň, keď bolo oznámené (alebo sa považuje za oznámené) zo strany Orgánu pre nakladanie s výsledkami *športovcovi* alebo inej osobe.
- 6.2.3.3** Obdobie *dočasného pozastavenia* sa má končiť právoplatným rozhodnutím poroty, ktorá sa vedie podľa Článku 8, pokiaľ predtým nebolo zrušené v súlade s týmto Článkom 6. Avšak obdobie *dočasného pozastavenia* nemá prekročiť maximálnu dĺžku obdobia *zákazu činnosti*, ktoré sa môže uvaliť na *športovca* alebo inú osobu na základe príslušného porušenia antidopingových pravidiel.
- 6.2.3.4** Ak sa *dočasné pozastavenie* uvalí na základe *nepriaznivého zistenia z analýzy vzorky „A“* a následná analýza vzorky „B“ nepotvrďuje výsledok analýzy vzorky „A“, potom sa na *športovca* nemá vzťahovať žiadne ďalšie *dočasné pozastavenie* z dôvodu porušenia *Kódexu*, Článok 2.1.

[Komentár k Článku 6.2.3.4: Orgán pre nakladanie s výsledkami môže rozhodnúť zachovať a/alebo opätovne uvaliť dočasné pozastavenie

na športovca na základe iného porušenia antidopingového pravidla oznámeného športovcovi, napr. porušenie Kódexu, Článok 2.2.]

- 6.2.3.5** Za okolností, keď bol športovec (alebo tím športovca tak, ako to môže byť uvedené v pravidlách použiteľného organizátora významných podujatí alebo medzinárodnej federácie) vylúčený z podujatia na základe porušenia Kódexu, Článok 2.1 a následne analýza vzorky „B“ nepotvrdila zistenie zo vzorky „A“, ak, bez toho, aby to malo vplyv na dané podujatie, je stále možné, aby sa športovec alebo tím znovu dosadili, športovec alebo tím sa môžu naďalej zúčastňovať podujatia.

6.3 Nepovinné dočasné pozastavenie

- 6.3.1** Podľa Kódexu, Článok 7.4.4 môžu športovci z vlastného podnetu dobrovoľne prijať predbežné pozastavenie, ak sa tak stane pred koncom: (i) uplynutia desiatich (10) dní od správy o vzorke „B“ (alebo zrieknutia sa vzorky „B“) alebo desiatich (10) dní od oznámenia o akomkoľvek inom porušení antidopingového pravidla alebo ii)) dátumu, keď športovec po takejto správe alebo oznámení prvýkrát súťažil. Iné osoby z vlastného podnetu môžu dobrovoľne prijať dočasné pozastavenie, ak sa tak stane do desiatich (10) dní od oznámenia o porušení antidopingového pravidla. Po takomto dobrovoľnom prijatí má dočasné pozastavenie plnú účinnosť a zaobchádza sa s ním rovnakým spôsobom, ako keby bolo dočasné pozastavenie uvalené podľa Článku 6.2.1 alebo 6.2.2; za predpokladu, že kedykoľvek po dobrovoľnom prijatí dočasného pozastavenia môže športovec alebo iná osoba stiahnuť takéto prijatie a v takomto prípade športovec alebo iná osoba nezíska žiadny kredit za čas, ktorý im predtým plynul počas dočasného pozastavenia.

6.4 Oznámenie

- 6.3.2** Pokiaľ to nebolo oznámené podľa iného ustanovenia tohto medzinárodného standardu, akékoľvek uvalenie dočasného pozastavenia oznámené športovcovi alebo inej osobe alebo dobrovoľné prijatie dočasného pozastavenia, alebo zrušenie niektorého z nich, má ihneď oznámiť Orgán pre nakladanie s výsledkami národnej antidopingovej organizácii športovca alebo inej osoby, medzinárodnej federácii a WADA a má sa ihneď nahlásiť do ADAMS.

[Komentár k Článku 6.4.1: V rozsahu, ktorý nie je zatiaľ stanovený v komunikácii pre športovca, toto oznámenie obsahuje nasledujúce informácie (ak je to použiteľné): meno športovca alebo inej osoby, krajina, šport a disciplína v rámci športu.]

7.0 Obvinenie

7.1 Ak, po prijatí vysvetlenia športovca alebo inej osoby alebo po uplynutí doby pre poskytnutie takéhoto vysvetlenia, bude Orgán pre nakladanie s výsledkami (stále) presvedčený, že daný športovec alebo iná osoba sa dopustili porušenia antidopingových pravidiel, Orgán pre nakladanie s výsledkami má ihneď obviňovať športovca alebo inú osobu z porušenia antidopingových pravidiel, o ktorých tvrdí, že ich porušili. V tomto liste s obvinením Orgán pre nakladanie s výsledkami:

- a) má určiť ustanovenia antidopingových pravidiel, o ktorých tvrdí, že boli porušené zo strany športovca alebo inej osoby;

[Komentár k Článku 7.1 a): Orgán pre nakladanie s výsledkami nie je obmedzený porušeniami antidopingových pravidiel stanovenými v oznámení podľa Článku 5. Podľa svojho vlastného uváženia Orgán pre nakladanie s výsledkami môže rozhodnúť, že vo svojom oznámení o obvinení presadzovať ďalšie porušenia antidopingových pravidiel.]

Napriek vyššie uvedenému, zatiaľ čo je povinnosťou Orgánu pre nakladanie s výsledkami uviesť všetky a akékoľvek tvrdené porušenia antidopingových pravidiel proti športovcovi alebo inej osobe v oznámení o obvinení, formálne neobvinenie športovca z porušenia antidopingového pravidla, ktoré je v zásade neoddeliteľnou súčasťou konkrétnejšieho (tvrdeného) porušenia antidopingového pravidla (napr. porušenie použitia (Kódex, Článok 2.2) ako súčasť porušenia prítomnosti (Kódex, Článok 2.1) alebo porušenie držby (Kódex, Článok 2.6) ako súčasť tvrdeného porušenia správy (Kódex, Článok 2.8) nemá brániť porote v tom, aby zistila, že športovec alebo iná osoba sa dopustili porušenia doplnkového antidopingového pravidla v prípade, ak sa nezistí, že sa dopustili výslovne tvrdeného porušenia antidopingového pravidla.]

- b) Má poskytnúť podrobné zhrnutie relevantných skutočností, na ktorých je založené tvrdenie, spolu s akýmikoľvek ďalšími podkladovými dôkazmi, ktoré ešte neboli poskytnuté v oznámení podľa Článku 5;

[Komentár k Článku 7.1 b): Orgánu pre nakladanie s výsledkami sa nemá brániť v tom, aby sa spoliehal na ďalšie skutočnosti a/alebo aby predložil ďalšie dôkazy, ktoré nie sú uvedené v oznámení podľa Článku 5 alebo v liste s obvinením podľa Článku 7, počas procesu vypočúvania na prvom stupni alebo v odvolacom konaní.]

- c) Má uviesť konkrétne dôsledky, ktoré sa hľadajú v prípade, že tvrdené porušenia antidopingových pravidiel sú schválené a že takéto dôsledky budú mať záväzný účinok na všetkých signatároch vo všetkých športoch a krajinách podľa Kódexu, Článok 15;

[Komentár k Článku 7.1 c): Dôsledky porušenia antidopingového pravidla stanovené v liste s obvinením zahŕňajú minimálne príslušné obdobie zákazu činnosti a diskvalifikácie. Orgán pre nakladanie s výsledkami sa má obrátiť na ADAMS a má kontaktovať WADA a ďalšie príslušné antidopingové organizácie, aby zistil, či existuje nejaké predchádzajúce porušenie antidopingového pravidla a má brať do úvahy tieto informácie pri určovaní relevantných dôsledkov.] Navrhované dôsledky musia byť za každých okolností zlučiteľné s ustanoveniami Kódexu a musia byť primerané na základe vysvetlení, ktoré poskytol športovec alebo iná osoba alebo na základe skutočností stanovených Orgánom pre nakladanie s výsledkami. Na tieto účely sa očakáva, že Orgán pre nakladanie s výsledkami

posúdi vysvetlenia poskytnuté športovcom alebo inou osobou a posúdi ich dôveryhodnosť (napríklad overením pravosti dokumentov a hodnovernosti vysvetlenia z vedeckého hľadiska) pred navrhnutím akýchkoľvek dôsledkov. Ak sa fáza nakladania s výsledkami výrazne oneskorí kvôli posúdeniu, Orgán pre nakladanie s výsledkami má informovať WADA a má uviesť dôvody výrazného oneskorenia.]

- d) Má poskytnúť športovcovi alebo inej osobe konečný termín, ktorý nie je dlhší ako dvadsať (20) dní od prijatia listu s obvinením (ktoré môže byť predĺžené iba vo výnimočných prípadoch), aby sa priznali k tvrdenému porušeniu antidopingových pravidiel a aby prijali navrhované *dôsledky* podpísaním, uvedením dátumu a vrátením formulára pre prijatie *dôsledkov*, ktoré sa majú priložiť k listu;
- e) V prípade, že športovec alebo iná osoba neprijmú navrhované *dôsledky*, má už poskytnúť športovcovi alebo inej osobe konečný termín stanovený v antidopingových pravidlách Orgánu pre nakladanie s výsledkami (ktoré môže byť predĺžené iba vo výnimočných prípadoch) pre písomné napadnutie tvrdenia Orgánu pre nakladanie s výsledkami o porušení antidopingových pravidiel a/alebo navrhovaných *dôsledkov* a pre písomnú žiadosť o vypočúvanie pred príslušnou porotou;
- f) Má uviesť, že ak športovec alebo iná osoba nenamietajú voči tvrdeniu Orgánu pre nakladanie s výsledkami o porušení antidopingových pravidiel alebo voči navrhovaným *dôsledkom* ani nežiadajú o vypočúvanie v stanovenej dobe, Orgán pre nakladanie s výsledkami bude oprávnený považovať tohto športovca alebo inú osobu za takých, že sa zriekli svojho práva na vypočúvanie a že pripustili porušenie antidopingových pravidiel a že tiež prijali *dôsledky* stanovené Orgánom pre nakladanie s výsledkami v liste s obvinením;
- g) Má uviesť, že športovec alebo iná osoba môžu získať pozastavenie *dôsledkov*, ak poskytnú *podstatnú pomoc* podľa *Kódexu*, Článok 10.7.1, môžu pripustiť porušenie antidopingových pravidiel do dvadsiatich (20) dní od prijatia listu s obvinením a potenciálne využiť jednoročné zníženie obdobia *zákazu činnosti* podľa *Kódexu*, Článok 10.8.1 (ak je to použiteľné) a/alebo sa môžu snažiť uzavrieť dohodu o riešení prípadu pripustením porušenia antidopingových pravidiel podľa *Kódexu*, Článok 10.8.2; a
- h) Má stanoviť všetky záležitosti týkajúce sa *dočasného pozastavenia* podľa Článku 6 (ak je to použiteľné).

7.2 Oznámenie o obvinení oznámené športovcovi alebo inej osobe má byť zároveň oznámené Orgánom pre nakladanie s výsledkami aj národnej antidopingovej organizácii športovca, medzinárodnej federácii a WADA a má sa ihneď nahlásiť do ADAMS.

[Komentár k Článku 7.2: V rozsahu, ktorý nie je zatiaľ stanovený v oznámení o obvinení, toto oznámenie má obsahovať nasledujúce informácie (ak je to použiteľné): Meno, krajina, šport a disciplína alebo disciplíny v športe daného športovca alebo inej osoby a, v prípade porušenia Kódexu, Článok 2.1, či už bol test vykonaný v súťaži alebo mimo súťaže, dátum odberu vzorky, výsledok analýzy oznámený laboratóriom a ďalšie informácie tak, ako to vyžaduje Medzinárodný štandard pre testovanie a vyšetrovanie, a pri akomkoľvek inom porušení antidopingových pravidiel, porušené antidopingové pravidlá a základ pre tvrdené porušenia.]

7.3 V prípade, že športovec alebo iná osoba buď (i) pripustia porušenie antidopingových pravidiel a prijmú navrhované *dôsledky*, alebo (ii) sa považujú za takých, ktorí pripustili porušenie a

prijímajú dôsledky podľa Článku 7.1 f), Orgán pre nakladanie s výsledkami má ihneď vydať rozhodnutie a oznámiť ho v súlade s Článkom 9.

- 7.4** Ak potom, ako boli *športovec* alebo iná *osoba* obvinení, Orgán pre nakladanie s výsledkami sa rozhodne stiahnuť obvinenie, musí to oznámiť danému *športovcovi* alebo inej *osobe* a má poskytnúť oznámenie (s dôvodmi) *antidopingovým organizáciám* s právom odvolať sa podľa *Kódexu*, Článok 13.2.3.
- 7.5** S výhradou Článku 7.6, v prípade, že *športovec* alebo iná *osoba* žiadajú vypočúvanie, daná záležitosť sa má postúpiť porote Orgánu pre nakladanie s výsledkami a má sa riešiť podľa Článku 8.

[Komentár k Článku 7.5: Tam, kde Orgán pre nakladanie s výsledkami delegoval rozhodovaciu časť nakladania s výsledkami na delegovanú tretiu stranu, sa daná záležitosť má postúpiť delegovanej tretej strane.]

7.6 Prvoinstančné vypočutie pred CAS

- 7.6.1** V súlade s *Kódexom*, Článok 8.5, porušenia antidopingových pravidiel uplatnené voči *športovcom na medzinárodnej úrovni*, *športovcom na národnej úrovni* alebo iným *osobám* môžu byť, sú súhlasom *športovca* alebo inej *osoby*, Orgánu pre nakladanie s výsledkami a *WADA*, vypočuté na jednorazovom vypočúvaní priamo v *CAS* v rámci odvolacích konaní *CAS* bez požiadavky na predbežné vypočúvanie alebo podľa dohody medzi stranami.
- 7.6.2** Ak *športovec* alebo iná *osoba* a Orgán pre nakladanie s výsledkami súhlasia, že sa bude pokračovať s jednorazovým vypočúvaním pred *CAS*, potom bude Orgán pre nakladanie s výsledkami zodpovedný za písomnú spoluprácu s *WADA*, aby sa mohlo určiť, či s návrhom súhlasí. Ak by *WADA* nesúhlasila (podľa svojho vlastného uváženia), potom má daný prípad vypočúť porota Orgánu pre nakladanie s výsledkami na prvom stupni.

*[Komentár k Článku 7.6.2: V prípade, že sa všetky príslušné strany dohodnú postúpiť prípad *CAS* ako jediný prípad, Orgán pre nakladanie s výsledkami má ihneď informovať akúkoľvek inú antidopingovú organizáciu s právom odvolať sa pri začatí konania, aby sa táto mohla snažiť zasiahnuť do konania (ak si to želajú). Konečné rozhodnutie vydané *CAS* nemôže byť predmetom odvolania, s výnimkou Švajčiarskeho federálneho súdu.]*

ŠTVRTÁ ČASŤ: NAKLADANIE S VÝSLEDKAMI – ROZSUDOK

8.0 Proces vypočúvania

- 8.1 Pravidlá Orgánu pre nakladanie s výsledkami majú prideliť jurisdikciu porotám, aby vykonávali vypočúvanie a aby určili, či sa športovec alebo iná osoba, na ktorých sa vzťahujú jeho antidopingové pravidlá, dopustili porušenia antidopingových pravidiel a, ak je to použiteľné, či uvalí príslušné následky. Orgán pre nakladanie s výsledkami (alebo delegovaná tretia strana po delegovaní podľa Kódexu, Článok 20) má postúpiť obvinenie pred porotu.

[Komentár k Článku 8.1: Orgán pre nakladanie s výsledkami môže tiež delegovať rozhodovaciu časť nakladania s výsledkami na delegované tretie strany.

Kódex nevyžaduje, aby sa vypočúvanie uskutočnilo osobne. Vypočúvania sa môžu tiež uskutočniť na diaľku, keď sa účastníci spoja pomocou technológie. Neexistujú žiadne obmedzenia týkajúce sa technológie, ktorá sa môže alebo by sa mala používať, ale zahŕňajú prostriedky, ako sú konferenčné hovory, technológie pre video konferencie alebo iné nástroje online komunikácie. V závislosti od okolností prípadu môže byť spravodlivé alebo nevyhnutné - napríklad, ak sa dohodnú všetky skutočnosti a jedinou otázkou sú dôsledky - viesť vypočúvanie „písomne“ na základe písomných materiálov bez ústneho vypočúvania.]

- 8.2 Na účely Článku 8.1 sa vytvorí väčšia skupina členov poroty, z ktorej sa menujú poroty pre konkrétne prípady. Vymenovanie do skupiny sa musí uskutočniť na základe antidopingových skúseností, vrátane právnych, športových, lekárskech a/alebo vedeckých poznatkov. Všetci členovia skupiny sa vymenúvajú na obdobie najmenej dvoch (2) rokov (ktoré môže byť obnoviteľné).

[Komentár k Článku 8.2: Počet potenciálnych členov poroty vymenovaných do väčšej skupiny závisí od počtu pridružených členov a antidopingovej histórie antidopingovej organizácie (vrátane počtu porušení antidopingových pravidiel v posledných rokoch). Počet potenciálnych členov poroty musí byť prinajmenšom dostatočný na zabezpečenie toho, aby sa procesy vypočúvania včas vykonali a aby zabezpečili náhradné možnosti v prípade konfliktu záujmov.]

- 8.3 Použiteľné pravidlá stanovujú, aby nezávislá osoba alebo orgán určili podľa svojho vlastného uváženia veľkosť a zloženie konkrétnej poroty, ktorá bude rozhodovať o individuálnom prípade. Aspoň jeden vymenovaný člen poroty musí mať právnické vzdelanie.

[Komentár k Článku 8.3: Napríklad nezávislou osobou môže byť určený predseda skupiny. Príslušné pravidlá by mali tiež stanoviť mechanizmus pre prípad, že nezávislá osoba alebo orgán sú v konflikte záujmov (napr. predseda môže byť v prípade konfliktu záujmov nahradený určeným podpredsedom alebo najvyšším predstaviteľom, ktorý nie je v konflikte záujmov, ak tu nie je podpredseda alebo predseda alebo ak predseda a aj podpredseda sa nachádzajú v konfliktnej situácii).

Veľkosť a zloženie poroty sa môže líšiť v závislosti od charakteru obvinenia a predložených dôkazov. Porota môže pozostávať z jediného nižšieho sudcu. Predseda skupiny môže byť vymenovaný (alebo sa prípadne môže vymenovať sám), ktorý bude predsedáť

ako jediný nižší sudca alebo člen poroty. Ak je vymenovaný jeden nižší sudca, musí mať právnickú prax.]

- 8.4** Po vymenovaní do poroty každý člen poroty musí podpísať vyhlásenie, že mu nie sú známe žiadne skutočnosti alebo okolnosti, ktoré by mohli spochybniť jeho nestrannosť v očiach ktorejkoľvek zo strán, okrem akýchkoľvek okolností uvedených vo vyhlásení. Ak takéto skutočnosti alebo okolnosti vzniknú v neskoršej fáze procesu vypočúvania, príslušný člen poroty ich ihneď oznámi stranám.

[Komentár k článku 8.4: Napríklad každý člen, ktorý je akýmkoľvek spôsobom spojený s prípadom a/alebo stranami - napríklad rodinné alebo úzke osobné/profesionálne vzťahy a/alebo záujem o výsledok prípadu a/alebo ktorý vyjadril názor k výsledku konkrétneho prípadu - musí vo vyhlásení otvorene uviesť všetky okolnosti, ktoré by mohli brániť nestrannému výkonu jeho funkcií. S cieľom posúdiť, či je člen poroty nestranný, môže Orgán pre nakladanie s výsledkami brať do úvahy zásady stanovené v IBA Usmernenia ku konfliktom záujmov v medzinárodnej arbitráži, ktoré sú priebežne aktualizované a dostupné na <https://www.ibanet.org>.]

- 8.5** Strany sú informované o identite členov poroty, ktorí sú vymenovaní pre vypočúvanie a určenie veci, a na začiatku procesu vypočúvania im bude poskytnuté ich vyhlásenie. Strany sú informované o svojom práve napadnúť menovanie ktoréhokoľvek člena poroty, ak existujú dôvody pre potenciálny konflikt záujmov, a to do siedmich (7) dní odo dňa, keď sa námietka stala známou. O každom napadnutí rozhodne nezávislá osoba zo väčšej skupiny členov poroty alebo nezávislá inštitúcia.

[Komentár k Článku 8.5: Napríklad nezávislou osobou môže byť určený predseda skupiny. Príslušné pravidlá by mali tiež stanoviť mechanizmus pre prípad, že nezávislá osoba je osobou, ktorá je predmetom napadnutia, alebo je jedným z ďalších členov tejto konkrétnej poroty (napr. určenú nezávislú osobu je možné za týchto okolností nahradiť podpredsedom alebo iným určeným vyšším členom poroty).]

- 8.6** Pravidlá upravujúce činnosti Orgánu pre nakladanie s výsledkami majú zaručiť operačnú nezávislosť členov poroty.

[Komentár k Článku 8.6: Podľa komentára ku Kódexu, Článok 8.1, operačná nezávislosť znamená, že (1) členovia predstavenstva, zamestnanci, členovia komisie, konzultanti a úradníci Orgánu pre nakladanie s výsledkami alebo ich pridružené spoločnosti (napr. členská federácia alebo konfederácia), ako aj akákoľvek osoba zapojená do vyšetrovania a predbežného rozhodnutia vo veci nemôžu byť vymenovaní za členov a/alebo úradníkov (v rozsahu, v akom je takýto úradník zapojený do procesu rokovania a/alebo prípravy akéhokoľvek rozhodnutia), pre poroty tohto Orgánu pre nakladanie s výsledkami a (2) poroty musia byť schopné viesť proces vypočúvania a rozhodovania bez zasahovania Orgánu pre nakladanie s výsledkami alebo akejkoľvek tretej strany.]

8.7 Antidopingové organizácie majú poskytnúť primerané zdroje na zabezpečenie toho, aby boli poroty schopné účinne a nezávisle plniť svoje úlohy v súlade s týmto Článkom 8.

[Komentár k Článku 8.7: Všetky dohodnuté poplatky a primerané výdavky porôt hradí včas Orgán pre nakladanie s výsledkami.]

8.8 Proces vypočúvania má dodržiavať aspoň nasledujúce zásady:

- a) Porota musí zostať vždy spravodlivá, nestranná a *operačne nezávislá*;
- b) Proces vypočúvania má byť prístupný a cenovo dostupný;

[Komentár k Článku 8.8 b): Prípadné procesné poplatky sa stanovujú na úrovni, ktorá nebráni obvinenej osobe v prístupe k vypočúvaniu. Ak je to potrebné, Orgán pre nakladanie s výsledkami a/alebo príslušná porota by mali zvážiť vytvorenie mechanizmu právnej pomoci s cieľom zabezpečiť takýto prístup.]

- c) Proces vypočúvania sa má uskutočniť v primeranom čase;

[Komentár k Článku 8.8 c): Všetky rozhodnutia sa vydajú a oznámia ihneď po osobnom vypočúvaní alebo, ak sa osobné vypočúvanie nevyžaduje, potom, ako strany predložia svoje písomné pripomienky. S výnimkou zložitých záležitostí by tento časový rámec nemal prekročiť dva (2) mesiace.]

- d) Právo byť spravodlivým a včasným spôsobom informovaný o tvrdených porušeníach antidopingových pravidiel, právo byť zastúpený právnym zástupcom na vlastné náklady športovca alebo inej osoby, právo na prístup k relevantným dôkazom a na ich predloženie, právo predkladať písomné a ústne pripomienky, právo pozývať a vypočúvať svedkov a právo na tlmočníka na vypočúvaní na náklady športovca alebo inej osoby; a

[Komentár k Článku 8.8 d): V zásade, ak sa vypočúvanie uskutoční osobne, malo by sa skladať z úvodnej fázy, v ktorej majú strany príležitosť stručne predstaviť svoj prípad, z dôkaznej fázy, v ktorej sa posudzujú dôkazy a kde sa vypočúvajú svedkovia a znalci (ak nejakí sú), a zo záverečnej fázy, v ktorej majú všetky strany možnosť predložiť svoje konečné argumenty na základe dôkazov.]

- e) Právo športovca alebo inej osoby žiadať verejné vypočúvanie.

[Komentár k Článku 8.8 e): Avšak porota môže zamietnuť žiadosť športovca alebo inej osoby v záujme morálky, verejného poriadku, národnej bezpečnosti, ak si to vyžadujú záujmy maloletých alebo ochrana súkromia strán, ak by publicita ovplyvnila záujmy spravodlivosti alebo kde by sa konanie týkalo výlučne právnych otázok.]

8.9 Procesy vypočúvania vykonávané v súvislosti s *podujatiami* sa môžu vykonávať v zrýchlenom konaní tak, ako to povoľujú pravidlá príslušnej *antidopingovej organizácie* a poroty.

9.0 Rozhodnutia

9.1 Obsah

9.1.1 *Rozhodnutia týkajúce sa nakladania s výsledkami alebo rozsudky antidopingových organizácií sa nesmú obmedzovať na konkrétnu zemepisnú oblasť alebo šport a musia sa zaoberať a určovať nasledujúce záležitosti:*

- a) Právny základ a použiteľné pravidlá;
- b) Podrobné faktické pozadie;

[Komentár k Článku 9.1.1 b): Napríklad, ak je porušenie založené na nepriaznivom náleze z analýzy, v rozhodnutí sa okrem iného uvedie dátum a miesto postupu odberu vzoriek, typ odberu vzoriek (krv alebo moč), či už bola kontrola mimo súťaže alebo počas súťaže, zistená zakázaná látka, laboratórium akreditované WADA, ktoré vykonalo analýzu, ak bola vyžadovaná a/alebo vykonaná analýza vzorky „B“, ako aj výsledky analýzy. V prípade akéhokoľvek iného porušenia sa pripraví úplný a podrobný popis skutočností.]

- c) Porušené antidopingové pravidlá;

[Komentár k Článku 9.1.1 c): Tam, kde sa porušenie zakladá na nepriaznivom náleze z analýzy, v rozhodnutí sa okrem iného stanoví, že nedošlo k odchýleniu sa od medzinárodných štandardov alebo že údajná odchýlka spôsobila alebo nespôsobila nepriaznivé zistenie z analýzy a preukázala, že došlo k porušeniu Kódexu, Článok 2 (pozrite si Kódex, Článok 2.1.2). V prípade akéhokoľvek iného porušenia porota posúdi predložené dôkazy a vysvetlí, prečo sa domnieva, že dôkazy predložené Orgánu pre nakladanie s výsledkami spĺňajú alebo nespĺňajú požadovanú úroveň dôkazov. V prípade, že porota dospeje k záveru, že došlo k porušeniam antidopingových pravidiel, dané porušené antidopingové pravidlá musia byť výslovne uvedené.]

- d) Použiteľné dôsledky; a

[Komentár k Článku 9.1.1 d): V rozhodnutí sa uvedú konkrétne ustanovenia, na ktorých je sankcia založená, vrátane akéhokoľvek zníženia alebo pozastavenia, a uvedú sa dôvody, ktoré odôvodňujú uvalenie príslušných dôsledkov. Predovšetkým v prípade, že použiteľné pravidlá umožňujú pridelenie voľnosti konania pre porotu (napr. v prípade špecifikovaných alebo kontaminovaných látok podľa Kódexu, Článok 10.6.1.1 a 10.6.1.2), a v rozhodnutí sa vysvetlí, prečo je stanovené obdobie zákazu činnosti primerané. V rozhodnutí sa uvedie aj dátum začiatku obdobia zákazu činnosti (ak existuje) a odôvodnenie sa uvedie v prípade, že tento dátum je skorší ako dátum rozhodnutia (pozrite si Kódex, Článok 10.13.1). V rozhodnutí sa uvedie aj obdobie diskvalifikácie s odôvodnením v prípade, že určité výsledky nie sú diskvalifikované z dôvodov spravodlivosti (Kódex, Článok 10.10) a akékoľvek prepadnutie medailí alebo cien. V rozhodnutí sa tiež stanoví, či (a do akej miery) sa za obdobie dočasného pozastavenia pripisuje suma, ktorá bola napokon uložená, a stanoví sa

akékoľvek ďalšie relevantné dôsledky na základe platných pravidiel, vrátane finančných dôsledkov. Podľa Kódexu, Článku 7.5.1 sa však od organizátorov významných podujatí nevyžaduje, aby určovali zákaz činnosti alebo finančné dôsledky nad rámec svojho podujatia.]

- e) Postupy odvolania a konečné termíny pre odvolanie pre športovca alebo inú osobu.

[Komentár k Článku 9.1.1 e): V rozhodnutí sa uvedie, či je športovec športovcom na medzinárodnej úrovni na účely postupu odvolania podľa Kódexu, Článok 13. Ak táto informácia nie je k dispozícii pre porotu, potom porota požiadá Orgán pre nakladanie s výsledkami, aby spolupracoval s príslušnou antidopingovou organizáciou (napr. medzinárodnou federáciou športovca). V rozhodnutí sa potom stanoví vhodný postup odvolania (vrátane adresy, na ktorú by sa malo odvolanie poslať) a doba pre odvolanie.]

[Komentár k Článku 9.1.1: Rozhodnutia o nakladaní s výsledkami zahŕňajú dočasné pozastavenie, s výnimkou toho, že sa nebude vyžadovať rozhodnutie o nakladaní s výsledkami pre dočasné pozastavenie, aby sa určilo, či došlo k porušeniu antidopingových pravidiel.]

- 9.1.2** Rozhodnutie o *nakladaní s výsledkami* alebo rozsudok organizátora významného podujatia v súvislosti s jedným z jeho podujatí môže byť vo svojom rozsahu obmedzené, ale bude sa venovať minimálne týmto záležitostiam a určovať ich: (i) či došlo k porušeniu antidopingového pravidla, skutkový základ pre takéto rozhodnutie a konkrétne porušené články Kódexu a (ii) použiteľné *diskvalifikácie* podľa Kódexu Články 9 a 10.1, a z toho vyplývajúce prepadnutie medailí, bodov a cien.

[Komentár k Článku 9.1.2: S výnimkou rozhodnutí o nakladaní s výsledkami zo strany organizátora významných podujatí by sa každé rozhodnutie antidopingovej organizácie malo zaoberať tým, či došlo k porušeniu antidopingových pravidiel a akýmkoľvek dôsledkom vyplývajúcim z porušenia, vrátane akýchkoľvek diskvalifikácií okrem diskvalifikácie podľa Kódexu, Článok 10.1 (ktorý je ponechaný na riadiaci orgán podujatia). Podľa Kódexu, Článok 15 má takéto rozhodnutie a uvalenie dôsledkov automatický účinok na každý šport v každej krajine. Napríklad na zistenie, že sa športovec dopustil porušenia antidopingového pravidla na základe nepriaznivého nálezu z analýzy vzorky odobratej počas súťaže, budú výsledky športovca získané počas súťaže diskvalifikované podľa Kódexu, Článok 9 a všetky ostatné výsledky zo súťaže, ktoré športovec získal odo dňa, keď bola vzorka odobraná počas obdobia zákazu činnosti, sú tiež diskvalifikované podľa Kódexu, Článok 10.10; ak nepriaznivé zistenie z analýzy vyplynulo z testovania na podujatí, organizátor významného podujatia je zodpovedný za rozhodnutie toho, či sú aj ďalšie individuálne výsledky športovca počas podujatia pred odberom vzoriek diskvalifikované podľa Kódexu, Článok 10.1.]

9.2 Oznámenie

- 9.2.1** Orgán pre nakladanie s výsledkami má ihneď oznámiť rozhodnutia športovcovi alebo inej osobe a ďalším antidopingovým organizáciám s právom na odvolanie podľa Kódexu, Článok 13.2.3 a má to hneď nahlásiť do ADAMS. Tam, kde rozhodnutie nie je v anglickom alebo francúzskom jazyku, Orgán pre nakladanie s výsledkami má

poskytnúť anglické alebo francúzske zhrnutie rozhodnutia a podporných dôvodov, ako aj verziu rozhodnutia, ktorú je možné vyhľadať.

9.2.2 Športovec alebo iná osoba, na ktoré sa vzťahuje obdobie *zákazu činnosti*, majú byť oboznámení Orgánom pre nakladanie s výsledkami o ich postavení počas *zákazu činnosti*, vrátane *dôsledkov* porušenia *zákazu účasti počas zákazu činnosti*, v súlade s *Kódexom*, Článok 10.14. Orgán pre nakladanie s výsledkami má zabezpečiť, aby sa obdobie *zákazu činnosti* riadne dodržiavalo v rámci jeho pôsobnosti. Športovec alebo iná osoba by mali byť oboznámení tiež o tom, že stále môžu poskytnúť *podstatnú pomoc*.

9.2.3 Športovec, na ktorého sa vzťahuje obdobie *zákazu činnosti*, by mal byť tiež oboznámený Orgánom pre nakladanie s výsledkami o tom, že podlieha *testovaniu* aj počas obdobia *zákazu činnosti*.

9.2.4 Tam, kde po oznámení rozhodnutia *antidopingová organizácia* s právom na odvolanie žiada kópiu celého spisu prípadu, ktorý sa týka tohto rozhodnutia, túto jej mám poskytnúť Orgán pre nakladanie s výsledkami.

[Komentár k Článku 9.2.5: Spis prípadu obsahuje všetky dokumenty týkajúce sa daného prípadu. V prípade analýzy má obsahovať aspoň formulár dopingovej kontroly, laboratórne výsledky a/alebo balíky laboratórnych dokumentov (ak boli vydané), všetky podania a vecné dôkazy a/alebo korešpondenciu strán a všetky ďalšie dokumenty, na ktoré sa odvoláva porota. Spis prípadu by mal byť poslaný e-mailom organizovaným spôsobom a s obsahom.]

9.2.5 Ak sa rozhodnutie týka *nepriaznivého zistenia z analýzy* alebo *netypického zistenia* a po uplynutí doby na odvolanie a voči rozhodnutiu nebolo podané žiadne odvolanie, Orgán pre nakladanie s výsledkami má ihneď informovať príslušné laboratórium, že daná záležitosť konečne vyriešená.

10.0 Odvolanie

10.1 Pravidlá upravujúce práva a spôsoby pre odvolanie sú stanovené v *Kódexe*, Článok 13.

10.2 Pokiaľ ide o národné prípady odvolaní v zmysle *Kódexu*, Článok 13.2.2:

- a) Vymenovanie členov poroty a proces vypočúvania v odvolacom konaní sa riadi podľa Článku 8 *mutatis mutandis*. Okrem spravodlivého a nestranného konania a *operačnej nezávislosti* aj porota v odvolacom konaní má byť inštitucionálne nezávislá;

[Komentár k Článku 10.2 a): Na účely tohto ustanovenia poroty v odvolacom konaní majú byť úplne inštitucionálne nezávislé od Orgánu pre nakladanie s výsledkami. Preto sa nesmú žiadnym spôsobom spravovať, spájať alebo podliehať Orgánu pre nakladanie s výsledkami.]

- b) Rozhodnutie o odvolaní vydané odvolacím orgánom musí byť v súlade s požiadavkami Článku 9.1;
- c) Rozhodnutie o odvolaní má ihneď oznámiť *Orgán pre nakladanie s výsledkami športovcovi* alebo inej osobe a iným *antidopingovým organizáciám*, ktoré by boli oprávnené odvolať sa proti rozhodnutiu podľa *Kódexu*, Článok 13.2.3;
- d) Ďalšie požiadavky na oznamovanie uvedené v Článku 9.2 sa majú uplatniť mutatis mutandis.

10.3 Pokiaľ ide o odvolania pred CAS:

- e) Odvolacie konanie sa riadi Kódexom športových arbitrážnych konaní;
- f) Všetky strany v odvolacom konaní CAS musia zabezpečiť, aby WADA a akákoľvek iná strana, ktorá by mala právo na odvolanie a ktorá nie je účastníkom odvolacieho konania CAS, boli včas informované o odvolaní;
- g) *Antidopingová organizácia* bez písomného súhlasu WADA nemôže uzavrieť žiadne zmierenie vyjadrené v rozhodcovskom náleze udelenom so súhlasom strán podľa R56 Kódexu športových arbitrážnych konaní. Tam, kde účastníci konania CAS uvažujú o urovaní veci prostredníctvom urovnania sporu zahrnutého v rozhodcovskom náleze vydanom so súhlasom strán, *antidopingová organizácia*, ktorá je účastníkom konania, to ihneď oznámi WADA a poskytne jej v tejto súvislosti všetky potrebné informácie;
- h) Akákoľvek *antidopingová organizácia*, ktorá je stranou odvolania pred CAS, ihneď poskytne rozhodnutie CAS iným *antidopingovým organizáciám*, ktoré by boli oprávnené na podanie odvolania podľa *Kódexu*, Článok 13.2.3; a
- i) Požiadavky článkov 9.2.2 až 9.2.4 sa uplatňujú mutatis mutandis.

11.0 Porušenie zákazu účasti počas zákazu činnosti

11.1 V prípade, že existuje podozrenie, že športovec alebo iná osoba porušila zákaz účasti počas zákazu činnosti podľa *Kódexu*, Článok 10.14, *nakladanie s výsledkami* týkajúce sa tohto možného porušenia musí dodržiavať tento *medzinárodný štandard* mutatis mutandis.

[Komentár k Článku 11.1: Predovšetkým športovec alebo iná osoba dostane oznámenie v súlade s Článkom 5.3.2 mutatis mutandis, list s obvinením v súlade s Článkom 7 mutatis mutandis a má právo na vypočutie podľa Článku 8.]

PRÍLOHA A – POSÚDENIE MOŽNÉHO NEDODRŽANIA PREDPISOV

A.1 Zodpovednosť

A.1.1 Orgán pre nakladanie s výsledkami alebo Orgán pre testovanie (ak je to použiteľné) je zodpovedný za zabezpečenie nasledovného:

- a) Keď si všimne možné nedodržanie predpisov, oznámi to WADA a nabáda k posúdeniu možného nedodržania predpisov na základe všetkých relevantných informácií a dokumentácie;
- b) *Športovec* alebo iná *osoba* sú písomne informovaní o možnom nedodržaní predpisov a majú možnosť reagovať na to v súlade s Článkom 5.3.2 *Medzinárodného štandardu pre nakladanie s výsledkami*;
- c) Posúdenie sa vykonáva bez zbytočného odkladu a proces hodnotenia je zdokumentovaný; a
- d) Ak sa rozhodne nepokročiť vo veci ďalej, jeho rozhodnutie sa oznámi v súlade s Článkom 5.4 *Medzinárodného štandardu pre nakladanie s výsledkami*.

A.1.2 DCO je zodpovedný za poskytnutie podrobnej písomnej správy o každom možnom nedodržaní predpisov.

A.2 Požiadavky

A.2.1 Akékoľvek prípadné nedodržanie predpisov sa má nahlásiť DCO Orgánu pre nakladanie s výsledkami (alebo Orgánu pre testovanie tak ako je to použiteľné) a/alebo ho má sledovať Orgán pre testovanie a má sa nahlásiť Orgánu pre nakladanie s výsledkami čo najskôr.

A.2.2 Ak Orgán pre nakladanie s výsledkami zistí, že došlo k možnému nedodržaniu predpisov, *športovec* alebo iná *osoba* majú byť ihneď informovaní v súlade s Článkom 5.3.2 *Medzinárodného štandardu pre nakladanie s výsledkami* a ďalšie *nakladanie s výsledkami* sa má vykonať podľa Článku 5 *et seq. Medzinárodného štandardu pre nakladanie s výsledkami*.

A.2.3 Akékoľvek ďalšie potrebné informácie o možnom nedodržaní predpisov sa majú získať zo všetkých príslušných zdrojov (vrátane *športovca* alebo inej *osoby*) čo najskôr a majú sa zaznamenať.

A.2.4 Orgán pre nakladanie s výsledkami (a Orgán pre testovanie tak, ako je to použiteľné) má vytvoriť systém pre zabezpečenie toho, že výsledky jeho posúdení možného nedodržania predpisov sa budú posudzovať ako úkon *nakladania s výsledkami* a, ak je to použiteľné, aj pre ďalšie plánovanie a *cielené testovanie*.

PRÍLOHA B – NAKLADANIE S VÝSLEDKAMI PRE NEUVEDENIE MIESTA POBYTU

B.1 Určenie možného neuveдения miesta pobytu

B.1.1 Tri (3) neuveдения miesta pobytu zo strany *športovca* v akomkoľvek 12-mesačnom období predstavujú porušenie antidopingového pravidla podľa *Kódexu*, Článok 2.4. Neuveдение miesta pobytu môže byť akákoľvek kombinácia neposkytnutia informácií a/alebo vynechania testov vyhlásených v súlade s Článkom B.3 a dávajúcimi spolu súčet troch (3).

*[Komentár k Článku B.1.1: Zatiaľ čo jedno neuveдение miesta pobytu nebude predstavovať porušenie antidopingového pravidla podľa *Kódexu*, Článok 2.4, v závislosti od skutočností by to mohlo znamenať porušenie antidopingového pravidla podľa *Kódexu*, Článok 2.3 (Vyhýbanie sa odberu vzoriek) a/alebo *Kódexu*, Článok 2.5 (Zasahovanie alebo pokus o zasahovanie do dopingovej kontroly).]*

B.1.2 12-mesačné obdobie uvedené v *Kódexe*, Článok 2.4 začína plynúť v deň, kedy *športovec* prvýkrát neuveдение miesto pobytu, na ktoré sa odvoláva pri podpore tvrdenia o porušení *Kódexu*, Článok 2.4. Ak počas nasledujúceho 12-mesačného obdobia dôjde k dvom (2) ďalším neuveđeniam miesta pobytu, potom dôjde k porušeniu antidopingového pravidla *Kódexu*, Článok 2.4, a to bez ohľadu na akékoľvek *vzorky* úspešne odobraté od *športovca* počas 12-mesačného obdobia. Avšak ak *športovec*, ktorý raz (1) neuviedol miesto pobytu, znovu dvakrát (2) neuveдение miesto pobytu počas 12-mesačného obdobia, na konci daného 12-mesačného obdobia platnosť prvého neuveдения miesta pobytu „vyprší“ na účely *Kódexu*, Článok 2.4, a nové 12-mesačné obdobie začína plynúť v deň jeho ďalšieho neuveдения miesta pobytu.

B.1.3 Na účely určenia toho, či došlo k neuveđeniu miesta pobytu v rámci 12-mesačného obdobia uvedeného v *Kódexe*, Článok 2.4:

- a) Neposkytnutie informácií sa považuje za také, ktoré sa stalo (i) v prípade, že *športovec* neposkytol úplné informácie v dostatočnom časovom predstihu pred nadchádzajúcim štvrťrokom, v prvý deň tohto štvrťroka, a (ii) v prípade akýchkoľvek informácií poskytnutých *športovcom* (či už pred štvrťrokom alebo prostredníctvom aktualizácie) sa zistí, že je nepresný (prvý) dátum, kedy sa tieto informácie môžu ukázať ako nepresné; a
- b) Vynechanie testu sa bude považovať za uskutočnené v deň, keď došlo k neúspešnému odberu *vzorky*.

B.1.4 Neuveдение miesta pobytu zo strany *športovca* pred odchodom do dôchodku tak, ako je to definované v Článku 4.8.7.3 *Medzinárodného štandardu pre testovanie* a vyšetrowanie môže kombinovať na účely *Kódexu*, Článok 2.4, s neuveđením miesta pobytu zo strany *športovca* potom, ako bude *športovec* znovu k dispozícii pre *testovanie mimo súťaže*.

*[Komentár k Článku B.1.4: Napríklad, ak *športovec* dvakrát (2) neuviedol miesto pobytu počas šiestich (6) mesiacov pred svojím odchodom do dôchodku, potom ak znovu neuveдение*

miesto pobytu v prvých šiestich (6) mesiacoch, počas ktorých je opäť k dispozícii pre testovanie mimo súťaže, čo predstavuje porušenie antidopingového pravidla podľa Kódexu, Článok 2.4.]

B.2 Požiadavky na potenciálne neuviedenie miesta pobytu alebo vynechanie testu

B.2.1 Športovec môže byť vyhlásený za osobu, ktorá neposkytla informácie iba tam, kde Orgán pre nakladanie s výsledkami vytvorí každé z nasledovných:

- a) Že športovec bol riadne informovaný: (i) že bol určený pre zahrnutie do *registrovaného testovacieho súboru*; (ii) o následnej požiadavke o uviedenie miesta pobytu; a (iii) o dôsledkoch akéhokoľvek nedodržania tejto požiadavky;
- b) Že športovec túto požiadavku nespĺnil v príslušnom termíne;

[Komentár k Článku B.2.1(b): Športovec nespĺní požiadavku na uviedenie miesta pobytu (i) (i) v prípade, že tak neurobí, alebo ak neaktualizuje oznámenie tak, ako to vyžaduje Článok 4.8.8.6 Medzinárodného štandardu pre testovanie a vyšetrowanie; alebo (ii) ak uvedie alebo aktualizuje miesto pobytu, ale nezahŕnie všetky požadované informácie v tomto uvedení alebo aktualizácii (napr. nezahŕnie miesto, kde sa bude zdržiavať cez noc pre každý deň v nasledujúcom štvrtroku alebo pre každý deň, na ktorý sa aktualizácia vzťahuje, alebo vynechá vyhlásenie o pravidelnej činnosti, ktorú bude vykonávať počas štvrtroka alebo počas obdobia, ktorého sa aktualizácia týka); alebo (iii) ak uvedie informácie v pôvodnom podaní alebo aktualizáciu, ktorá sú nepresné (napr. adresa, ktorá neexistuje), alebo ktoré sú nedostatočné na to, aby ich mohla antidopingová organizácia nájsť na účely testovania (napr. „beháva v Čiernom lese“).]

- c) V prípade druhého alebo tretieho neposkytnutia informácií, o ktorom bol informovaný, v súlade s Článkom B.3.2(d), pre predchádzajúce neposkytnutie informácií, a (ak toto neposkytnutie informácií odhalilo nedostatky v uviedení miesta pobytu, ktoré by viedli k ďalšiemu neposkytnutiu informácií, ak tieto neboli opravené), pričom sa v oznámení sa upozornilo na to, že s cieľom vyhnúť sa ďalšiemu neposkytnutiu informácií musia poskytnúť požadované uviedenie miesta pobytu (alebo jeho aktualizáciu) do termínu uvedeného v oznámení (čo musí byť do 48 hodín po prijatí oznámenia), a napriek tomu sa mu nepodarilo napraviť toto neposkytnutie informácií do termínu uvedeného v oznámení; a

[Komentár k Článku B.2.1(c): Všetko, čo sa vyžaduje, je poskytnúť športovcovi oznámenie o prvom neposkytnutí informácií a možnosť vyhnúť sa ďalšiemu ešte predtým, ako môže byť proti nemu vznesené ďalšie neposkytnutie informácií. Najmä nie je potrebné dokončiť proces nakladania s výsledkami v súvislosti s prvým neposkytnutím informácií predtým, ako dôjde k oznámeniu o druhom neposkytnutí informácií zo strany športovca.]

- d) To, že športovec neposkytol informácie, bola prinajmenšom nedbanlivosť. Na tieto účely sa bude predpokladať, že športovec neposkytol informácie kvôli nedbanlivosti, a to na základe dôkazu, že mu boli oznámené požiadavky, ktoré zatiaľ nespĺnil. Túto domnienku môže vyvrátiť iba športovec, že žiadne nedbanlivé správanie z jeho strany nespôsobilo neposkytnutie informácií.

B.2.2 Zatiaľ čo *Kódex*, Článok 5.2 uvádza, že každý *športovec* sa musí podrobiť *testovaniu* kedykoľvek a na akomkoľvek mieste, ktoré vyžaduje *antidopingová organizácia* spolu s *Orgánom pre testovanie*, okrem toho musí *športovec* v *registrovanom testovacom súbore* byť osobitne prítomný a k dispozícii pre *testovanie* v ktorýkoľvek daný deň v 60-minútovom časovom úseku určeného pre daný deň na jeho uvedenom mieste pobytu, na mieste, ktoré *športovec* uviedol pre daný časový úsek v danom poskytnutí informácií. Ak *športovec* túto požiadavku nesplní, musí sa to sledovať ako zjavné vynechanie testu. Ak je *športovec* testovaný počas daného časového úseku, daný *športovec* musí zostať v DCO až do dokončenia odberu *vzorky*, aj keď to bude trvať dlhšie ako 60-minútový časový úsek. Ak tak neurobí, bude sa to považovať za zjavné porušenie *Kódexu*, Článok 2.3 (odmietnutie alebo nepodrobenie sa odberu *vzorky*).

B.2.3 Na zabezpečenie spravodlivosti pre *športovca* tam, kde došlo k neúspešnému pokusu o testovanie daného *športovca* počas jedného zo 60-minútových časových úsekov uvedených v jeho uvedení o mieste pobytu, akýkoľvek následný neúspešný pokus o testovanie daného *športovca* (tou istou alebo inou *antidopingovou organizáciou*) počas jedného zo 60-minútových časových úsekov uvedených v jeho uvedení o mieste pobytu sa môže započítať iba ako vynechaný test (alebo, ak došlo k neúspešnému pokusu kvôli tomu, že poskytnuté informácie boli nedostatočné pre nájdanie *športovca* počas daného časového úseku, ako neposkytnutie informácií) proti tomuto *športovcovi*, ak sa nasledujúci pokus uskutoční potom, ako *športovec* dostane oznámenie o pôvodnom neúspešnom pokuse v súlade s Článkom B.3.2(d).

[Komentár k Článku B.2.3: Všetko, čo sa vyžaduje, je poskytnúť športovcovi oznámenie o jednom vynechanom teste alebo neposkytnutí informácií predtým, ako bude možné voči nemu uplatniť ďalší vynechaný test alebo neposkytnutie informácií. Najmä nie je potrebné dokončiť proces nakladania s výsledkami v súvislosti s prvým vynechaným testom alebo neposkytnutím informácií predtým, ako dôjde k oznámeniu o druhom vynechanom teste alebo neposkytnutí informácií zo strany športovca.]

B.2.4 *Športovec* môže byť vyhlásený za osobu, ktorá vynechala test iba tam, kde Orgán pre nakladanie s výsledkami vytvorí každé z nasledovných:

- a) Že keď bolo *športovcovi* oznámené, že bol určený pre zahrnutie do *registrovaného testovacieho súboru*, bolo mu oznámené, že bude zodpovedný za zmeškaný test, ak nebude k dispozícii pre *testovanie* počas 60-minútového časového úseku uvedeného v jeho uvedení o mieste pobytu na mieste uvedenom pre tento časový úsek;
- b) Že DCO sa pokúsil otestovať *športovca* v daný deň v štvrtroku počas 60-minútového časového úseku uvedeného v uvedení miesta pobytu *športovca* pre daný deň, a to navštívením miesta uvedeného pre tento časový úsek;
- c) Že počas uvedeného 60-minútového časového úseku DCO urobil to, čo bolo primerané daným okolnostiam (t. j. vzhľadom na povahu uvedeného miesta), a pokúsil sa nájsť *športovca*, bez toho, aby *športovcovi* vopred oznámil daný test;

[Komentár k Článku B.2.4(c): Vzhľadom na skutočnosť, že uskutočnenie telefonického hovoru je skôr ľubovoľné ako povinné, a je úplne vo vlastnom uvážení orgánu pre odber vzoriek, dôkaz o tom, že sa uskutočnil telefonický hovor, nie je nevyhnutným prvkom vynechaného testu a neuskutočnený telefonický hovor neposkytuje športovcovi ochranu

pred tvrdením o vynechanom teste.]

- d) Tento Článok B.2.3 sa neuplatňuje alebo (ak sa uplatňuje) bol dodržaný; a
- e) Že ak *športovec* nebol k dispozícii pre *testovanie* na uvedenom mieste počas uvedeného 60-minútového časového úseku, bola to prinajmenšom nedbanlivosť. Na tieto účely sa bude predpokladať, že sa *športovec* dopustil nedbanlivosti, a to na základe dôkazu o záležitostiach uvedených v Článkoch B.2.4 (a) až (d). Túto domnienku môže vyvrátiť iba *športovec*, ktorý preukáže, že žiadne nedbanlivé správanie z jeho strany nespôsobilo alebo neprispelo k jeho neschopnosti (i) byť k dispozícii pre *testovanie* na takomto mieste počas daného časového úseku, a (ii) ak aktualizuje svoje najnovšie miesto pobytu pre poskytnutie oznámenia o inom mieste, kde bude namiesto toho k dispozícii pre *testovanie* počas uvedeného 60-minútového časového úseku v príslušný deň.

B.3 Nakladanie s výsledkami pre možné neuvedenie miesta pobytu

B.3.1 V súlade s *Kódexom*, Články 7.1.6, Orgánom pre nakladanie s výsledkami vo vzťahu k možnému neuvedeniu miesta pobytu má byť medzinárodná federácia alebo *národná antidopingová organizácia*, u ktorej daný *športovec* uvedie informácie o svojom mieste pobytu.

[Komentár k Článku B.3.1: Ak antidopingová organizácia, ktorá dostane uvedenie miesta pobytu športovca (a tým aj Orgán pre nakladanie s výsledkami na účely uvedenia miesta pobytu), odstráni športovca z registrovaného testovacieho súboru po zaznamenaní jedného alebo dvoch neuvedení miesta pobytu z jeho strany, potom ak športovec je zaradený do registrovaného testovacieho súboru inej antidopingovej organizácie a táto iná antidopingová organizácia začne dostávať informácie o uvedení miesta pobytu, potom sa táto iná antidopingová organizácia stane Orgánom pre nakladanie s výsledkami vo vzťahu k všetkým informáciám o neuvedení miesta pobytu od tohto športovca, vrátane tých, ktoré zaznamenala prvá antidopingová organizácia. V takom prípade prvá antidopingová organizácia poskytne druhej antidopingovej organizácii úplné informácie o neuvedení miesta pobytu zaznamenané prvou antidopingovou organizáciou v príslušnom období, takže ak druhá antidopingová organizácia zaznamená ďalšie neuvedenie miesta pobytu zo strany športovca, bude mať všetky informácie, ktoré potrebuje pre začatie konania proti nemu, a to v súlade s Článkom B.3.4 pre porušenie Kódexu, Článok 2.4.]

B.3.2 Ak sa zdá, že došlo k neuvedeniu miesta pobytu, nakladanie s výsledkami má pokračovať nasledovne:

- a) Ak zjavné neuvedenie miesta pobytu bolo odhalené pri pokuse o testovanie *športovca*, Orgán pre testovanie má včas získať Správu o neúspešnom pokuse od DCO. Ak sa Orgán pre testovanie líši od Orgánu pre nakladanie s výsledkami, má poskytnúť Správu o neúspešnom pokuse Orgánu pre nakladanie s výsledkami bez oneskorenia a potom má pomáhať Orgánu pre nakladanie s výsledkami tak, ako je to potrebné pri získavaní informácií od DCO vo vzťahu k zjavnému neuvedeniu miesta pobytu.
- b) Orgán pre nakladanie s výsledkami má včas posúdiť podanie (vrátane akejkoľvek Správy o neúspešnom pokuse podanej DCO), aby sa mohlo určiť, či všetky požiadavky Článku B.2.1 (v prípade neposkytnutia informácií) alebo či všetky požiadavky Článku B.2.4 (v

tomto prípade vynechaný test) boli splnené. Má podľa potreby zhromaždiť informácie od tretích strán (napr. DCO, ktorých pokus o testovanie odhalil neposkytnutie informácií alebo spustil vynechaný test), aby mu pomohol pri plnení tejto úlohy.

- c) Ak Orgán pre nakladanie s výsledkami dospeje k záveru, že neboli splnené žiadne z príslušných požiadaviek (takže by nemalo byť vyhlásené žiadne neuveďenie miesta pobytu), má informovať WADA, medzinárodnú federáciu alebo národnú antidopingovú organizáciu (ak je to použiteľné) a antidopingovú organizáciu, že odhalil neuveďenie miesta pobytu, pričom uvedie dôvody svojho rozhodnutia. Každý z nich má právo na odvolanie proti tomuto rozhodnutiu v súlade s Kódexom, Článok 13.
- d) Ak Orgán pre nakladanie s výsledkami dospeje k záveru, že všetky príslušné požiadavky tak, ako sú stanovené v B.2.1 (neposkytnutie informácií) a B.2.4 (vynechaný test), boli splnené, mal by informovať športovca do štrnástich (14) dní od dátumu zjavného neuveďenia miesta pobytu. Oznámenie musí obsahovať dostatočné podrobnosti o zjavnom neuveďení miesta pobytu, aby mohol športovec zmysluplne reagovať a musí poskytnúť športovcovi primeraný termín na reakciu, v ktorej má uviesť, či pripúšťa neuveďenie miesta pobytu a ak nepripúšťa neuveďenie miesta pobytu, potom vysvetlenie toho, prečo tak nerobí. V oznámení by mal byť športovec informovaný o tom, že trojnásobné (3) neuveďenie miesta pobytu v akomkoľvek 12-mesačnom období je porušením antidopingového pravidla Kódexu, Článok 2.4 a malo by sa uviesť, či bolo zaznamenané iné neuveďenie miesta pobytu v predchádzajúcich dvanástich (12) mesiacoch. V prípade neposkytnutia informácií, oznámenie musí tiež informovať športovca, že ak chce predísť ďalšiemu neposkytnutiu informácií, musí uviesť chýbajúce informácie o mieste pobytu do termínu stanoveného v oznámení, čo musí byť do 48 hodín od prijatia oznámenia.
- e) Ak športovec neodpovie do stanoveného termínu, Orgán pre nakladanie s výsledkami má zaznamenať neuveďenie miesta pobytu, ktoré mu bolo oznámené.

Ak športovec neodpovie do daného termínu, Orgán pre nakladanie s výsledkami zväži, či jeho odpoveď zmení jeho pôvodné rozhodnutie, že boli splnené všetky požiadavky na zaznamenanie miesta pobytu.

- i. Ak to tak je, mal by tiež informovať športovca, WADA, medzinárodnú federáciu alebo národnú antidopingovú organizáciu (ak je to použiteľné) a antidopingovú organizáciu, ktorá odhalila neuveďenie miesta pobytu, pričom uvedie dôvody svojho rozhodnutia. Každý z nich má právo na odvolanie proti tomuto rozhodnutiu v súlade s Kódexom, Článok 13.
- ii. Ak to tak nie je, má to tiež oznámiť športovcovi (s dôvodmi) a stanoví primeraný termín, do ktorého môže požiadať o administratívne posúdenie jeho rozhodnutia. Správa o neúspešnom pokuse sa má poskytnúť športovcovi v tomto okamihu, ak mu nebola v tomto postupe poskytnutá skôr.
- f) Ak športovec nepožiada o administratívne preskúmanie v stanovenom termíne, Orgán pre nakladanie s výsledkami má zaznamenať neuveďenie miesta pobytu z jeho strany. Ak športovec požiada o administratívne preskúmanie pred stanoveným termínom, vykoná ho iba na základe dokladov jedna osoba alebo viac osôb, ktoré sa predtým nezúčastnili na posudzovaní zjavného neuveďenia miesta pobytu. Účelom administratívneho posúdenia je znovu zistiť, či sú alebo nie sú splnené všetky príslušné

požiadavky pre zaznamenanie neuveдения miesta pobytu.

- g) Ak sa po administratívnom preskúmaní dospeje k záveru, že nie sú splnené všetky požiadavky na zaznamenanie neuveдения miesta pobytu, Orgán pre nakladanie s výsledkami má informovať športovca, WADA, medzinárodnú federáciu alebo národnú antidopingovú organizáciu (ak je to použiteľné) a antidopingovú organizáciu, že odhalil neuveдения miesta pobytu, pričom uvedie dôvody svojho rozhodnutia. Každý z nich má právo na odvolanie proti tomuto rozhodnutiu v súlade s Kódexom, Článok 13. Na druhej strane, ak dospeje k záveru, že všetky požiadavky pre zaznamenanie neuveдения miesta pobytu sú splnené, má informovať športovca a má zaznamenať oznámené neuveдения miesta pobytu z jeho strany.

- B.3.3** Orgán pre nakladanie s výsledkami má ihneď nahlásiť rozhodnutie o zaznamenaní neuveдения miesta pobytu zo strany športovca pre WADA a ďalšie príslušné antidopingové organizácie, na dôvernom základe, a to prostredníctvom ADAMS.

[Komentár k Článku B.3.3: Aby sa predišlo pochybnostiam, Orgán pre nakladanie s výsledkami je oprávnený informovať ostatné príslušné antidopingové organizácie (na prísne dôvernom základe) o zjavnom neuveденí miesta pobytu v skoršej fáze procesu nakladania s výsledkami, ak to považuje za vhodné (na účely plánovania testovania alebo inak). Okrem toho môže antidopingová organizácia zverejniť všeobecnú štatistickú správu o svojich činnostiach, ktorá vo všeobecnosti zverejňuje počet neuveдений miesta pobytu, ktoré boli zaznamenané v súvislosti so športovcami v rámci jej jurisdikcie počas určitého obdobia, za predpokladu, že nezverejní žiadne informácie, ktoré môžu odhaliť totožnosť príslušných športovcov. Pred akýmkoľvek konaním podľa Kódexu, Článok 2.4, by antidopingová organizácia nemala zverejniť, že konkrétny športovec má (alebo nemá) zaznamenané neuveдения miesta pobytu (alebo že konkrétny šport má alebo nemá športovcov s neuveденím miesta pobytu).]

- B.3.4** Tam, kde sú zaznamenané tri (3) neuveдения miesta pobytu zo strany športovca za akékoľvek 12-mesačné obdobie, Orgán pre nakladanie s výsledkami má informovať daného športovca a iné antidopingové organizácie v súlade s Článkom 5.3.2 Medzinárodného štandardu pre nakladanie s výsledkami o údajnom porušení Kódexu, Článok 2.4 a má pokračovať v nakladaní s výsledkami v súlade s Článkom 5 et seq. Medzinárodného štandardu pre nakladanie s výsledkami. Ak Orgán pre nakladanie s výsledkami nezačne takéto konanie voči športovcovi do 30 dní odvtedy, ako WADA dostala oznámenie o zaznamenaní tretieho neuveдения miesta športovca v akomkoľvek 12-mesačnom období, potom sa bude Orgán pre nakladanie s výsledkami považovať za zodpovedný za rozhodnutie, že nedošlo k žiadnemu porušeniu antidopingových pravidiel, a to na účely uplatnenia práv na odvolanie, ktoré sú stanovené v Kódexe, Článok 13.2.

- B.3.5** Športovec, o ktorom sa tvrdí, že porušil antidopingové pravidlá Kódexu, Článok 2.4, má právo na to, aby sa toto tvrdenie určilo na úplnom dôkazovom vypočúvaní v súlade s Kódexom, Článok 8 a Články 8 a 10 Medzinárodného štandardu pre nakladanie s výsledkami. Porota nemá byť viazaná žiadnym určením vytvoreným počas procesu nakladania s výsledkami, či už ide o primeranosť akéhokoľvek vysvetlenia ponúknutého pre neuveдения miesta pobytu alebo inak. Namiesto toho bude bremeno znášať antidopingová organizácia, ktorá začne konanie s cieľom zistiť všetky náležitosti každého údajného neuveдения miesta pobytu k spokojnosti poroty. Ak porota rozhodne, že sa zistilo jedno (alebo dve) neuveдения

(neuvedení) miesta pobytu na požadovanej úrovni, ale že druhé údajné neuvedenie miesta pobytu sa nezistilo, potom sa zistí, že nedošlo k žiadnemu porušeniu antidopingových pravidiel *Kódexu*, Článok 2.4 Avšak ak *športovec* potom raz (alebo dvakrát, podľa toho, ako je to použiteľné) neuvedie miesto pobytu v príslušnom 12-mesačnom období, nové konanie sa môže začať na základe kombinácie neuvedení miesta pobytu, ktoré boli zistené k spokojnosti poroty v predchádzajúcom konaní (v súlade s *Kódexom*, Článok 3.2.3) a následne došlo k neuvedeniu miesta pobytu zo strany *športovca*.

[Komentár k Článku B.3.5: Nič v Článku B.3.5 nie je určené na to, aby bránilo antidopingovej organizácii, aby spochybnila argument vznesený v mene športovca na vypočúvaní z dôvodu, že mohla byť, ale nebola vznesená v skoršej fáze procesu nakladania s výsledkami.]

B.3.6 Zistenie, že *športovec* porušil antidopingové pravidlá *Kódexu*, Článok 2.4 má nasledujúce *dôsledky*: (a) uvalenie obdobia *zákazu činnosti* v súlade s *Kódexom*, Článok 10.3.2 (prvé porušenie) alebo *Kódexom*, Článok 10.9 (následné porušenia); a (b) v súlade s *Kódexom*, Článok 10.10 (*diskvalifikácia*, pokiaľ si to nevyžaduje spravodlivosť inak) všetkých jednotlivých výsledkov, ktoré získal *športovec* od dátumu porušenia antidopingových pravidiel *Kódexu*, Článok 2.4 až do dátumu začiatku akéhokoľvek *dočasného pozastavenia* alebo obdobia *zákazu činnosti*, so všetkými z toho vyplývajúcimi *dôsledkami*, vrátane prepadnutia všetkých medailí, bodov a cien. Na tieto účely sa porušenie antidopingového pravidla bude považovať za porušenie, ku ktorému došlo v deň tretieho neuvedenia miesta pobytu, ktoré porota zistila. Dosah akéhokoľvek porušenia antidopingových pravidiel *Kódexu*, Článok 2.4 jednotlivým *športovcom* na výsledky ktoréhokoľvek tímu, pre ktorý tento *športovec* hral počas príslušného obdobia, sa má určiť v súlade s *Kódexom*, Článok 11.

PRÍLOHA C – POŽIADAVKY A POSTUPY NAKLADANIA S VÝSLEDKAMI PRE BIOLOGICKÝ PAS ŠPORTOVCA

C.1 Administratívne nakladanie

C.1.1 Požiadavky a postupy popísané v tejto prílohe sa vzťahujú na všetky moduly *biologického pasu športovca*, pokiaľ to nie je výslovne uvedené alebo naznačené kontextom.

C.1.2 Tieto procesy spravuje a riadi Jednotka pre nakladanie s pasmi športovcov v mene správca pasov. Jednotka pre nakladanie s pasmi športovcov na začiatku preskúma profily, aby v prípade potreby uľahčilacielené odporúčania pre správca pasov, keď je to použiteľné, alebo odkáže na odborníkov, ak je to potrebné. Nakladanie a komunikácia o biologických údajoch, podávanie správ zo strany Jednotky pre nakladanie s pasmi športovcov a posúdenia odborníkov sa majú zaznamenať do ADAMS a správca pasov ich má zdieľať s inými *antidopingovými organizáciami*, s Orgánom pre testovanie pre daného športovca, aby bolo možné koordinovať ďalšie testovanie pasov tak, ako je to použiteľné. Kľúčovým prvkom nakladania a komunikácie o *biologických pasoch športovcov* je správa Jednotky pre nakladanie s pasmi športovcov v ADAMS, ktorá poskytuje prehľad o aktuálnom stave pasu športovca, vrátane najnovších cielených odporúčaní a zhrnutí posúdení odborníkov.

C.1.3 Táto príloha popisuje postupný prístup k preskúmaniu pasu športovca:

- a) Posúdenie sa začína použitím adaptívneho modelu.
- b) V prípade *netypického zistenia z pasu* alebo keď sa Jednotka pre nakladanie s pasmi športovcov domnieva, že posúdenie je inak opodstatnené, vykoná odborník počiatkové posúdenie a vráti hodnotenie na základe informácií, ktoré boli v tom čase dostupné.
- c) V prípade počiatkového posúdenia „pravdepodobného dopingu“ bude pas podrobený posúdeniu tromi (3) odborníkmi, vrátane toho odborníka, ktorý vykonal počiatkové posúdenie.
- d) V prípade konsenzu pre „pravdepodobný doping“ troch (3) odborníkov, pokračuje proces vytvorením balíka dokumentácie pre biologický pas športovca.
- e) *Nepriaznivé zistenie z pasu* nahlási Jednotka pre nakladanie s pasmi športovcov správcovi pasov, ak názor odborníka zostáva nezmenený aj po preskúmaní všetkých informácií dostupných v tejto fáze, vrátane balíka dokumentov pre biologický pas športovca.
- f) *Športovec* je informovaný o *nepriaznivom zistení z pasu* a ponúkne sa mu možnosť poskytnúť vysvetlenie.
- g) Ak po posúdení vysvetlenia poskytnutého *športovcom* odborníci nezmenia svoj jednomyselný záver, že je vysoko pravdepodobné, že *športovec* použil *zakázanú látku* alebo *zakázanú metódu*, *športovca* obviní správca pasov z porušenia antidopingových pravidiel.

C.2 Fáza počiatocného posúdenia

C.2.1 Posúdenie podľa adaptívneho modelu

C.2.1.1. V ADAMS adaptívny model automaticky spracuje údaje o biologických *markeroch biologického pasu športovca*. Tieto *markery* zahŕňajú primárne *markery*, ktoré sú definované ako najviac špecifické pre doping, a sekundárne *markery*, ktoré poskytujú podporné dôkazy o dopingu oddelene alebo v kombinácii s inými *markermi*. Adaptívny model predpovedá pre jednotlivca očakávaný rozsah, do ktorého spadá rad hodnôt *markerov* za predpokladu normálneho fyziologického stavu. Odľahlé hodnoty zodpovedajú hodnotám mimo 99 % rozsahu, od dolného limitu zodpovedajúceho percentilu 0,5 až po horný limit zodpovedajúci percentilu 99,5 (pravdepodobnosť 1:100 alebo menej, že tento výsledok je spôsobený normálnou fyziologickou odchýlkou). Špecifickosť 99 % sa používa na identifikáciu *netypických zistení z pasu*. V prípade sekvenčných odchýlok (sekvenčné *netypické zistenia z pasu*) sa použije špecifickosť 99,9 % (pravdepodobnosť 1:1000 alebo menej, ktorá je dôsledkom normálnej fyziologickej odchýlky).

C.2.1.2. *Atypický nález v biologickom pase* je výsledkom, ktorý vygeneruje adaptívny model v ADAMS, ktorý identifikuje buď

- a) primárnu hodnotu(-y) primárneho(-ych) markera(-ov) ako hodnota(-y) mimo intraindividuálneho rozsahu športovca, alebo,
- b) pozdĺžny profil pozostávajúci z (až) posledných piatich (5) platných primárnych markerov ako odchýlky od očakávaného rozsahu (nadväzne *Atypický nález v biologickom pase*) za predpokladu normálneho fyziologického stavu.

Atypický nález v biologickom pase vyžaduje ďalšiu pozornosť a preskúmanie.

C.2.1.3. *Primárne a sekundárne Markery*

C.2.1.3.1. Pre hematologický modul adaptívny model automaticky spracuje v ADAMS dva primárne *markery*, koncentráciu hemoglobínu (HGB) a stimulačný index OFF-skóre (OFFS) a dva sekundárne *markery*, percento retikulocytov (RET%) a abnormálne skóre krvného profilu (SCPP). HGB a RET% sú merané *Markery* v krvných *vzorkách* SCP, zatiaľ čo OFFS a SCPP sa vypočítajú pomocou hodnôt markerov nameraných v krvných *Vzorkách* biologického pasu športovca.

C.2.1.3.2. Steroidný modul obsahuje steroidné markery namerané vo vzorkách moču a/alebo krvi (séra). U vzoriek moču Adaptívny model automaticky spracováva v ADAMS jeden primárny Marker, pomer testosterónu k epitestosterónu (T/E) a štyri (4) sekundárne markery: pomer androsterónu k testosterónu (A/T), pomer androsterónu k etiocholanolónu (A/Etio), pomer 5 α -androstán-3 α ,17 β -diol k 5 β -androstán-3 α ,17 β -diol (5 α Adiol/5 β Adiol) a pomer 5-androstán3 α ,17 β -diol k epitestosterónu (5 α Adiol/E). U Vzoriek krvi Adaptívny model

automaticky spracováva v ADAMS jeden primárny Marker, pomer testosterónu k androsténdiónu (T/A4).

C.2.1.3.3. V prípade Endokrinného modulu adaptívny model automaticky spracúva v systéme ADAMS jeden primárny marker, skóre GH-2000 vypočítané pomocou vzorca a dva (2) sekundárne markery, inzulínu podobný rastový faktor (IGF-I) a N-terminálny pro-peptid kolagénu typu III (P-III-NP) merané vo vzorkách krvi (séra).

C.2.1.4. Odchýlka od požiadaviek *WADA na biologický pas športovca*

C.2.1.4.1. Ak existuje odchýlka od požiadaviek *WADA na biologický pas športovca* pre odber, prepravu a analýzu *vzorky*, výsledok biologického *markeru* získaný z tejto *vzorky* ovplyvnený nezhodou by sa nemal zahrnúť do výpočtov adaptívneho modelu (napríklad RET% môže byť ovplyvnený, ale HGB nie za určitých prepravných podmienok).

C.2.1.4.2. Výsledok *markera*, ktorý nie je ovplyvnený nezhodou, sa stále môže brať do úvahy vo výpočtoch adaptívneho modelu. V takomto prípade má Jednotka pre nakladanie s pasmi športovcov poskytnúť konkrétne vysvetlenia podporujúce zahrnutie výsledku (výsledkov). Vo všetkých prípadoch musí byť *vzorka* zaznamenaná do pasu športovca. Odborníci môžu do svojho posúdenia zahrnúť všetky výsledky za predpokladu, že ich závery môžu byť platne podporené pri zohľadnení účinkov nesúlady.

C.2.2 Počiatkové posúdenie odborníkmi

C.2.2.1 Pas, ktorý vygeneruje *netypické zistenie z pasu*, alebo pre ktorý je posúdenie inak opodstatnené, má Jednotka správy biologických pasov športovcov poslať odborníkovi na posúdenie v ADAMS. Malo by sa to uskutočniť do siedmich (7) dní po vygenerovaní *netypického zistenia z pasu* v ADAMS. Posúdenie pasu sa má vykonať na základe pasu a ďalších základných informácií (napr. plány *súťaží*), ktoré môžu byť k dispozícii, a to tak, aby odborník dostal zaslepenú identitu *športovca*. Odborník poskytne individuálnu správu v systéme ADAMS, a to do siedmich (7) dní od prijatia žiadosti.

C.2.2.2 Ak bol pas nedávno posúdený odborníkom a správca pasov práve vykonáva stratégiu *testovania viacerých vzoriek športovca*, Jednotka správy biologických pasov športovcov môže odložiť posúdenie pasu, čím sa vygeneruje *netypické zistenie z pasu* spustené jednou zo *vzoriek* odobratých v tomto kontexte až do ukončenia plánovanej série testov. V takýchto situáciách Jednotka správy biologických pasov športovcov jasne uvedie dôvod správy o odklade posúdenia pasu v správe Správa Jednotky správy biologických pasov športovcov.

C.2.2.3 Ak sa prvý a jedinečný výsledok v pas označí ako *netypické zistenie z pasu* adaptívnym modelom, Jednotka správy biologických pasov športovcov môže odporučiť odber ďalšej vzorky pred začiatkom počiatočného posúdenia odborníkom.

C.2.2.4 Posúdenie v prípade absencie *netypického zistenia z pasu*

C.2.2.4.1 Pas sa môže tiež poslať na posúdenie odborníkom v prípade absencie *netypického zistenia z pasu* tam, kde pas obsahuje ďalšie prvky, ktoré opodstatňujú posúdenie.

Tieto prvky môžu zahŕňať, bez obmedzenia:

- a) Údaje, ktoré nie sú zahrnuté do adaptívneho modelu;
- b) Akékoľvek abnormálne úrovne a/alebo odchýlky *markerov*;
- c) Príznaky hemodilúcie v hematologickom pas;
- d) Hladiny markerkov pod zodpovedajúcim limitom kvantifikácie testu; alebo
- e) Správy vo vzťahu k príslušnému *športovcovi*.

C.2.2.4.2 Posúdenie odborníkom iniciované vo vyššie uvedených situáciách môže mať rovnaké dôsledky ako posúdenie odborníkom vyvolané *netypickým zistením z pasu*.

C.2.2.5 Hodnotenie odborníkom

C.2.2.5.1 Pri hodnotení pasu odborník zväži pravdepodobnosť, že daný pas je výsledkom *použitia zakázanej látky* alebo *zakázanej metódy*, s pravdepodobnosťou, že daný pas je výsledkom normálneho fyziologického alebo patologického stavu, aby poskytol jeden z nasledujúcich názorov: „normálny“, „podozrivý“, „pravdepodobný doping“ alebo „pravdepodobný zdravotný stav“. Pri názore „pravdepodobný doping“ musí odborník dospieť k záveru, že pravdepodobnosť, že pas je výsledkom *použitia zakázanej látky* alebo *zakázanej metódy*, prevažuje pravdepodobnosť, že pas je výsledkom normálneho fyziologického alebo patologického stavu.

*[Komentár k Článku C.2.2.5.1: Pri hodnotení konkurenčných návrhov pravdepodobnosť každého návrhu vyhodnotí odborník na základe dôkazov dostupných pre daný návrh. Pripúšťa, že relatívna pravdepodobnosť (t. j. pravdepodobný pomer) konkurenčných návrhov je to, čo v konečnom dôsledku určuje názor odborníka. Napríklad tam, kde sa odborník domnieva, že pas je s vysokou pravdepodobnosťou výsledkom *použitia zakázanej látky* alebo *zakázanej metódy*, je potrebné*

pre hodnotenie „pravdepodobný doping“, aby odborník považoval za nepravdepodobné, že by to mohlo byť výsledkom normálneho fyziologického alebo patologického stavu. Podobne tam, kde sa odborník domnieva, že pas je pravdepodobne výsledkom použitia zakázanej látky alebo zakázanej metódy, je potrebné pre hodnotenie „pravdepodobný doping“, aby odborník považoval za nepravdepodobné, že by to mohlo byť výsledkom normálneho fyziologického alebo patologického stavu.]

C.2.2.5.2 Aby sa dospelo k záveru „pravdepodobný doping“ v prípade absencie *netypického zistenia z pasu*, odborník má dospieť k názoru, že je vysoko pravdepodobné, že pas je výsledkom *použitia zakázanej látky alebo zakázanej metódy* a že je vysoko nepravdepodobné, že pas je výsledkom normálneho fyziologického alebo patologického stavu.

C.2.3 Dôsledky počiatočného posúdenia

V závislosti od výsledku počiatočného posúdenia Jednotka správy biologických pasov športovcov podnikne nasledujúce kroky:

<u>Hodnotenie odborníka</u>	<u>Úkon</u> <u>Jednotky správy biologických pasov športovcov</u>
„Normálne“	Pokračuje sa v normálnom pláne <i>testovania</i> .
„Podozrivý“	Poskytnú sa odporúčania pre <u>pas</u> <u>správca pasov</u> pre <i>cielené testovanie</i> , analýzu <i>vzoriek a/alebo ďalšie informácie</i> , ak je to potrebné.
„Pravdepodobný doping“	Odošle sa skupine troch (3) <u>odborníkov</u> , vrátane počiatočného <u>odborníka</u> podľa časti C.2 v tejto Prílohe C.
„Pravdepodobný zdravotný stav“	Na odporúčanie Odborníka, sa informuje <i>športovec</i> prostredníctvom <u>správca pasov</u> (alebo sa odošle iným <u>Odborníkom</u>).

[Komentár k Článku C.2.3: *Biologický pas športovca je nástroj na zisťovanie možného použitia zakázaných látok alebo zakázaných metód a nie je určený na kontrolu zdravotného stavu ani na lekárske monitorovanie. Je dôležité, aby správca pasov vzdelával športovcov, aby sa zabezpečilo, že pravidelne absolvujú monitorovanie zdravia a nebudú sa spoliehať na biologická pas športovca za týmto účelom. Napriek tomu by mal správca pasov informovať športovca v prípade, že pas naznačuje pravdepodobnú patológiu tak, ako to určili odborníci.]*

C.3 Posúdenie tromi (3) odborníkmi

C.3.1 V prípade, že názor vymenovaného odborníka v počiatočnom posúdení až do ďalšieho vysvetlenia, pričom sa čaká na ďalšie vysvetlenie, ktoré sa poskytne v neskoršej fáze, je „pravdepodobný doping“, potom by mala pas poslať Jednotka pre nakladanie s pasmi športovcov ďalším dvom (2) odborníkom na posúdenie. Malo by sa tak stať do siedmich (7) dní od oznámenia počiatočného posúdenia. Tieto dodatočné posúdenia sa vykonávajú bez znalosti počiatočného posúdenia. Títo traja (3) odborníci teraz tvoria skupinu odborníkov, ktorá pozostáva z odborníka vymenovaného v počiatočnom posúdení a z týchto dvoch (2) ďalších odborníkov.

C.3.2 Posúdenie tromi (3) odborníkmi sa musí podľa potreby riadiť rovnakým postupom, aký je uvedený v časti C.2.2 v tejto Prílohe. Každý z troch (3) odborníkov má poskytnúť svoju vlastnú správu v ADAMS. Malo by sa tak stať do siedmich (7) dní od prijatia žiadosti.

C.3.3 Jednotka pre nakladanie s pasmi športovcov je zodpovedná za spoluprácu s odborníkmi a za informovanie správca pasov o následnom hodnotení odborníkov. Odborníci môžu vyžadovať ďalšie informácie, ktoré považujú za dôležité pre svoje posúdenie, najmä informácie týkajúce sa zdravotného stavu, plánu súťaží a/alebo výsledkov analýzy vzoriek. Takéto žiadosti sa smerujú cez Jednotku pre nakladanie s pasmi športovcov k správci pasov.

C.3.4 Jednomyseľné stanovisko týchto troch (3) odborníkov je potrebné na to, aby sa mohlo ďalej postupovať smerom k vyhláseniu nepriaznivého zistenia z pasu, čo znamená, že všetci traja (3) odborníci predložia názor „pravdepodobný doping“. Záver odborníkov musí byť dosiahnutý danými tromi (3) odborníkmi, ktorí posudzujú pas športovca s rovnakými údajmi.

[Komentár k Článku C.3.4: Názory troch (3) odborníkov sa nemôžu časom zhromažďovať na základe rôznych údajov.]

C.3.5 Aby sa dospelo k záveru „pravdepodobný doping“ v prípade absencie netypického zistenia z pasu, skupina odborníkov má dospieť k jednomyseľnému názoru, že je vysoko pravdepodobné, že pas je výsledkom použitia zakázanej látky alebo zakázanej metódy a že neexistuje rozumne predpokladaná hypotéza, podľa ktorej pas je výsledkom normálneho fyziologického stavu a že je vysoko nepravdepodobné, že je výsledkom patologického stavu.

C.3.6 V prípade, že dvaja (2) odborníci vyhodnotia pas ako „pravdepodobný doping“ a tretí odborník ako „podozrivý“, Jednotka správy biologických pasov športovcov sa má okamžite poradiť so skupinou odborníkov pred definitívnym schválením ich názoru. Skupina môže požiadať o radu aj vhodného externého odborníka, hoci je potrebné zachovať prísnu dôvernosť, čo sa týka osobných údajov športovca.

C.3.7 Ak sa nedosiahne jednoznačný názor medzi tromi (3) odborníkmi, Jednotka správy biologických pasov športovcov má okamžite nahlásiť pas ako „podozrivý“, má aktualizovať Správu Jednotka správy biologických pasov a má odporúčať, aby správca pasov vykonal dodatočné testovanie a/alebo zhromaždil správy o danom športovcovi (pozrite si Usmernenia pre zhromažďovanie a zdieľanie správ) tak, ako je to použiteľné.

C.4 Konferenčný hovor, zostavenie Balíka laboratórných dokumentov a spoločná odborná správa

- C.4.1** Ak sa získa jednomyselný názor „pravdepodobný doping“ od všetkých troch (3) odborníkov, Jednotka pre nakladanie s pasmi športovcov má okamžite vyhlásiť hodnotenie „Jednohlasne pravdepodobný doping“ v Správe Jednotky správy biologických pasov športovcov v ADAMS a má zorganizovať konferenčný hovor so skupinou odborníkov, aby sa inicializovali ďalšie kroky pre daný prípad, vrátane pokračujúceho zostavovania Balíka laboratórných dokumentov (pozrite si *technický dokument* pre Jednotku správy biologických pasov športovcov) a prípravy spoločnej odbornej správy. Počas prípravy tohto konferenčného hovoru by mala Jednotka správy biologických pasov športovcov spolupracovať so správcom pasov, aby sa zhromaždili všetky potenciálne relevantné informácie, ktoré sa majú zdieľať s odborníkmi (napr. podozrivé zistenia z analýz, príslušné správy a príslušné patofyziologické informácie).
- C.4.2** Po zostavení Balíka laboratórných dokumentov má tento odoslať Jednotka pre nakladanie s pasmi športovcov skupine odborníkov, ktorí ho posúdia a poskytnú spoločnú odbornú správu, ktorú musia podpísať všetci traja (3) odborníci. K záveru v rámci spoločnej odbornej správy sa má dospieť bez zasiahnutia zo strany správcu pasov. Ak je to potrebné, skupina odborníkov môže vyžadovať doplňujúce informácie od Jednotky pre nakladanie s pasmi športovcov.
- C.4.3** V tejto fáze sa identita *športovca* neuvádza, ale sa akceptuje, že poskytnuté konkrétne informácie môžu pomôcť pri identifikovaní daného *športovca*. Týmto nie je dotknutá platnosť postupu.
- C.4.4** Ak po preskúmaní Balíka laboratórných dokumentov odborná komisia už nie je jednomyselná v názore na "pravdepodobný doping", odborná komisia aktualizuje svoj príslušný názor v systéme ADAMS a Jednotka správy biologických pasov športovcov taktiež aktualizuje Správu Jednotky správy biologických pasov športovcov.

C.5 Vydanie *nepriaznivý nález v biologickom pase*

- C.5.1** Ak skupina odborníkov potvrdí svoj jednoznačný názor „pravdepodobný doping“, Jednotka správy biologických pasov športovcov má bezodkladne vyhlásiť *nepriaznivý nález v biologickom pase* v ADAMS, ktoré bude zahŕňať písomné vyhlásenie o *nepriaznivom náleze v biologickom pase*, balík laboratórných dokumentov a spoločnú správu odborníkov.
- C.5.2** Po posúdení balíka dokumentov pre biologický pas športovca a spoločnej odbornej správy má správca pasov:
- Informovať *športovca* o *nepriaznivom zistení z pasu* v súlade s Článkom 5.3.2 *Medzinárodného štandardu pre nakladanie s výsledkami*;
 - Poskytnúť *športovcovi* balík dokumentácie pre biologický pas športovca a spoločnú odbornú správu;
 - Vyzvať *športovca*, aby včas poskytol svoje vlastné vysvetlenie údajov poskytnutých správcovi pasov.

C.6 Posúdenie vysvetlenia od športovca a disciplinárne konania

C.6.1 Po prijatí akýchkoľvek vysvetlení a podporných informácií od *športovca*, ktoré by mali byť prijaté do určitého termínu, ich má Jednotka správy biologických pasov športovcov postúpiť skupine odborníkov na posúdenie spolu s dodatočnými informáciami, že skupina odborníkov považuje za potrebné pre uvedenie svojho názoru spolupracovať so správcom pasov a s Jednotkou správy biologických pasov športovcov a aktualizujú svoje odporúčanie v ADAMS ako „Vysvetlenie športovca vykonaný skupinou odborníkov“. V tejto fáze už posúdenie nie je anonymné. Skupina odborníkov má okamžite prehodnotiť alebo opätovne potvrdiť daný prípad a dospieť k jednému z nasledujúcich záverov:

- a) Jednomyseľný názor „pravdepodobný doping“ od odborníkov na základe informácií v pase a akomkoľvek vysvetlení, ktoré poskytol *športovec*; alebo
- b) Na základe dostupných informácií odborníci nie sú schopní dospieť k jednomyseľnému názoru „pravdepodobný doping“, ktorý je uvedený vyššie.

[Komentár k Článku C.6.1: Takéto prehodnotenie sa uskutoční aj vtedy, keď športovec neposkytne žiadne vysvetlenie.]

C.6.2 Ak skupina odborníkov vyjadrí názor uvedený v časti C.6.1(a), potom má Jednotka správy biologických pasov športovcov má okamžite aktualizovať svoje odporúčanie v ADAMS ako „potvrdené APF“ a informuje správcu pasov, ktorý má obviňovať *športovca* v súlade s Článkom 7 vyššie a má pokračovať s *nakladaním s výsledkami* v súlade s týmto *Medzinárodným štandardom pre nakladanie s výsledkami*.

C.6.3 Ak skupina odborníkov vyjadrí názor uvedený v časti C.6.1(b), skupina odborníkov má bezodkladne aktualizovať svoje príslušné názory v ADAMS a Jednotka správy biologických pasov športovcov má taktiež aktualizovať Správu Jednotky správy biologických pasov športovcov a odporučiť správcovi pasov, aby vykonal dodatočné *testovanie* a/alebo zhromaždil správy o danom *športovcovi* (pozrite si Usmernenia pre zhromažďovanie a zdieľanie správ) tak, ako je to použiteľné. Správca pasov má informovať *športovca* a WADA o výsledku posúdenia.

C.7 Opätovné nastavenie pasu

C.7.1 V prípade, že sa zistilo, že *športovec* porušil antidopingové pravidlá na základe pasu, pas športovca má správca pasov znovu nastaviť na začiatok príslušného obdobia *zákazu činnosti* a má prideliť nové ID biologického pasu v ADAMS. Takto sa zachová anonymita *športovca* pre potenciálne posúdenia Jednotky pre nakladanie s pasmi športovcov a skupiny odborníkov v budúcnosti.

C.7.2 Keď sa zistí, že *športovec* porušil antidopingové pravidlá na základe inom, ako je *biologický pas športovca*, pas zostane platný, okrem tých prípadov, kde *zakázaná látka* alebo *zakázaná metóda* mohli zmeniť *markery* v *Pase*, (napr. AAF hlásené pre anabolické androgénne steroidy, ktoré môžu ovplyvniť *markery* steroidového profilu, alebo pre *použitie* faktorov ovplyvňujúcich erytropoézu, alebo krvných transfúzií, ktoré by zmenili hematologické *markery*). Správca pasov má konzultovať so svojou Jednotkou správy biologických pasov

Športovcov po nepriaznivom zistení z pasu, aby sa mohlo určiť, či je potrebné pas znovu nastaviť. V takýchto prípadoch by sa mali profily *športovcov* z času na čas znovu nastaviť na začiatku sankcie.